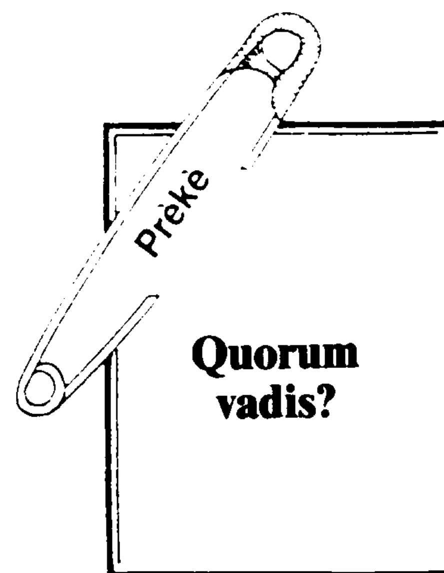


BIKKER ...Landsloterij...

106E JAARGANG — NO.: 200 DONDERDAG 31 AUGUSTUS 1989

AMIGOE



Quorum vadis?

Vrouw ter dood veroordeeld

SAN BERNADINO - Een 26-jarige vrouw is woensdag in de Amerikaanse staat California ter dood veroordeeld wegens het vermoorden van een verzekeringsagente. Zij is de eerste vrouw die de doodstraf opgelegd krijgt sinds California 12 jaar geleden deze straf herinvoerde.

Cynthia Coffman werd schuldig bevonden aan het ontvoeren en wurgen van de 20-jarige Corinna Novis in november 1986. De rechter bepaalde dat Coffman in de gaskamer moet sterven, net als haar ex-vriend James Marlow (32), met wie zij de moord pleegde.

De laatste vrouw die in California terechtgesteld is, was Elizabeth Duncan. Deze werd in 1962 ter dood veroordeeld omdat zij haar schoondochter vermoord had.

VADER VAN DRUGSBARONNEN

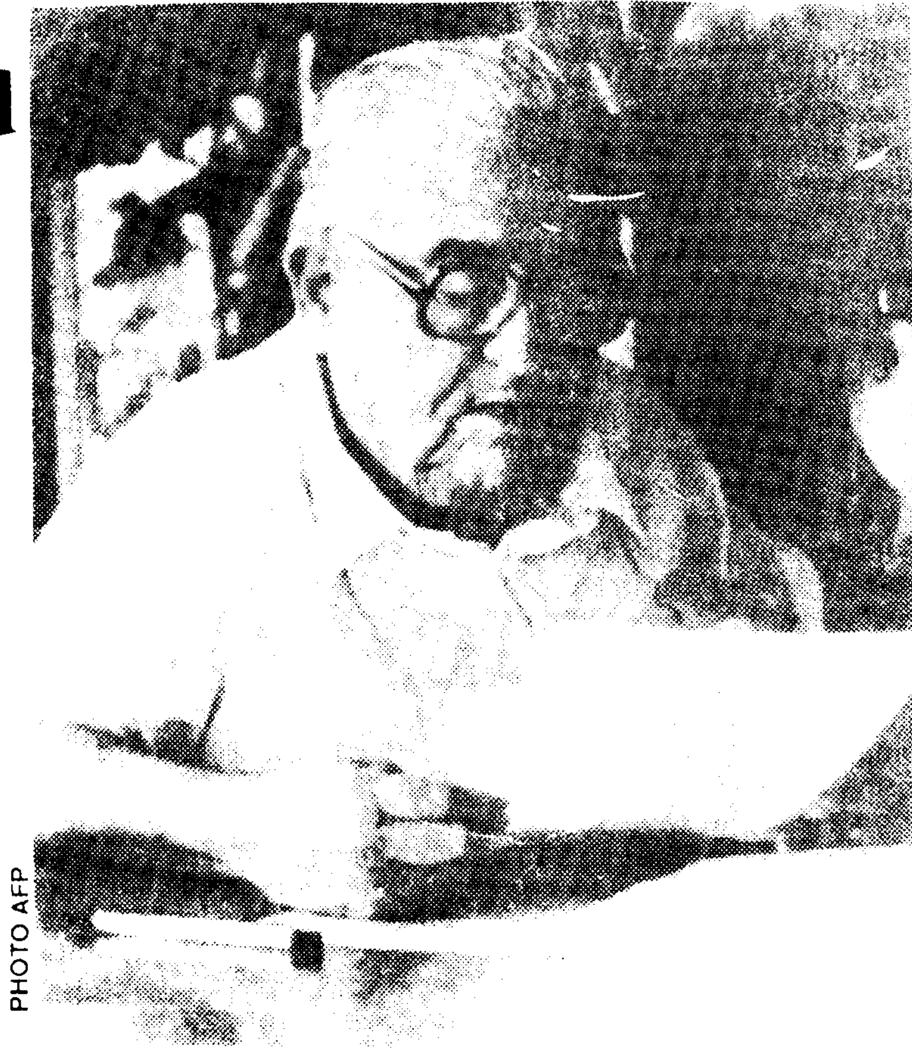


PHOTO AFP

■ *BOGOTA - Fabio Ochoa heeft als vader van drie bekende Colombiaanse drugsbaronnen een beroep gedaan voor overleg tussen regering en drugsmaffia, welke oproep meteen werd afgeslagen door de regering. Deze foto van Fabio Ochoa werd gevonden in een boek dat door de politie werd meegenomen tijdens een huiszoeking in de boerderij van Fabio Ochoa die zelf niet betrokken is bij de drugshandel.*

VOORGELEGD AAN BONDGENOTEN

C-wapens beschouwd als kernwapen voor arme landen

SU en VS eens over inhoud verdrag chemische wapens

GENEVE - De Verenigde Staten en de Sovjetunie hebben overeenstemming bereikt over hoe een eventueel toekomstig verbod op chemische wapens er op een paar belangrijke onderdelen zou moeten komen uit te zien. De twee supermogendheden hebben een reeks andere landen gevraagd hun voorstellen te bekijken. Dit maakte de Amerikaanse onderhandelaar Max Friedersdorf woensdag bekend.

Moskou en Washington zijn het eens geworden over de technische details van de zogenaamde verrassingsinspecties. Deze inspecties, die slechts kort van tevoren worden aangekondigd, dienen te voorkomen dat landen het verbod op het bezit van strijdgassen aan hun laars lappen. Ook is er een akkoord bereikt over een tijdsschema voor de vernietiging van de bestaande voorraden chemische wapens en hun productiefaciliteiten.

Amerikaanse en Sovjet-onderhandelaars hadden al in juni bekendgemaakt dat zij op deze punten een overeenkomst hadden gesloten. Maar zij maakten toen het voorbehoud dat de regeringen in de hoofdsteden nog hun zegen moesten geven aan het akkoord. Dat is inmiddels gebeurd, aldus Friedersdorf.

Na overleg met Moskou legde hij de voorstellen voor aan de Westerse bondgenoten van de VS. De Sovjetunie deed hetzelfde met haar bondgenoten. Gezamenlijk benaderden zij China en de groep van Niet-gebonden landen.

Op dit moment bestaat er een (meermalen geschonden) verbod op het gebruik van strijdgassen. Maar in het kader van de VN-ontwapenings- conferentie in Geneve onderhandelen sinds 1968 zo'n veertig landen over een totaal verbod op chemische wapens, dus ook op het produceren en bezitten ervan.

Deze onderhandelingen verlopen moeizaam. Een belangrijk obstakel voor de spoedige totstandkoming van een verdrag is het feit dat het relatief eenvoudig is om gifgaswapens te produceren en verborgen te houden.

GECOMPLICEERD

Een complicerende factor is ook dat veel Derde-wereldlanden de c-wapens beschouwen als het "kernwapen van de arme man" en ze daarom niet gemakkelijk zullen opgeven. Algemeen gaat men ervan uit dat een verbod pas effectief kan zijn als het wereldwijd wordt nageleefd.

Naast de twee supermogendheden zou er nog een tiental landen zijn die beschikken over gifgassen, waaronder Israel, Zuidafrika, Iraq en China. De Arabische landen stellen zich op het standpunt dat zij zullen blijven vasthouden aan het recht om strijdgassen te bezitten, zolang Israel niet afziet van kernwapens.

Niettemin menen gedelegeerden op de ontwapeningsconferentie dat het Sovjet-Amerikaanse akkoord een stimulans kan betekenen voor de onderhandelingen.

Saleh: commentaar prematuur

Mr M.R. Wijnholt vermoedelijk President Hof van Justitie

WILLEMSTAD — De president van de rechtbank in Den Haag, mr M.R. Wijnholt (60), zal zeer waarschijnlijk per 1 januari 1990 president worden van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Dat heeft zijn secretaresse donderdag bevestigd. Wijnholt zelf is tot en met volgende week met vakantie. De benoeming is nog niet helemaal officieel. Dit meldde het ANP vanochtend. De huidige president van het Hof, mr Jaime Saleh, verklaarde dat het Hof geen commentaar kan geven. Er is een voordracht gedaan aan de Ministeriële Samenwerkingsraad van de Nederlandse Antillen en Aruba. Zolang deze raad niet zijn goedkeuring geeft over de voordracht, zal er niets openbaar gemaakt worden. Saleh wilde ook niet zeggen of Wijnholt op de lijst met kandidaten stond.

Mr. Wijnholt is geen onbekende bij het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Hij was er al een tijdje lid van. Van 1966 tot 1969 was Wijnholt rechter en waarnemend president van het Hof.

De in Groningen afgestudeerde Wijnholt is overigens ook geen onbekende in de rest van 'de west'. Hij promoveerde in 1965 tot doctor in de rechtsgeleerdheid met een disseratie over strafrecht in Suriname. Hij was ook Substituut-Officier van Justitie in Paramaribo.

Nadat hij vier jaar lang raadsheer was bij de Hoge Raad der Nederlanden, voor veel rechtsgeleerden een geliefd eindstation, werd hij in 1981 president van de arrondissementsrechtbank in Den Haag.

Veel van zijn kort gedinguitspraken zorgden voor commotie. De opzienbarendste was misschien wel die over de harmonisatiewet. Onlangs kwam hij nog uitgebreid in het nieuws met zijn uitspraken over de KNVB-voetbalpas en over het buitengewone onderwijs.

Mr Saleh deelde eerder deze week nog mee aan de Amigoe dat er nog steeds besprekingen werden gevoerd met verschillende kandidaten voor de functie. Vanochtend berichtte hij dat er een voordracht is gedaan aan de Ministeriële Samenwerkingsraad. Deze raad waarin steeds drie ministers van Aruba en drie van de Antillen confereren, staat momenteel onder voorzitterschap van de premier van Aruba Nelson Oduber.

In Zuidafrika:

Meerderheid niet tegen gemengde wijken

JOHANNESBURG - De meeste Zuidafrikaanse blanken zijn voor 'gemengde' woonwijken, waar blanken, Indiers, kleurlingen en zwarten naast elkaar mogen wonen. De blanken zijn echter beduidend terughoudender als het om hun eigen buurt gaat, zo blijkt uit een onderzoek van de Zuidafrikaanse raad voor menswetenschappelijk onderzoek.

Uit de studie komt naar voren dat zestig procent van de blanken en eenzelfde percentage zwarten geen voorstander is van naar ras gescheiden woonwijken. Kleurlingen en Indiers, die in Zuidafrika ook in aparte wijken wonen, zijn nog veel positiever over gemengde wijken: respectievelijk 78 en 76 procent is voor. Uit het onderzoek blijkt echter ook dat veel blanken, die in principe niets tegen zwarte buren zouden hebben, het minder geslaagd vinden als in hun eigen woonwijk mensen van alle rassen zouden komen wonen.

TUTU WEER VRIJ MAN



PHOTO AFP

■ *KAAPSTAD - Tijdens een betoging van vrouwen in de Zuidafrikaanse stad Kaapstad waarbij men naar de Britse vertegenwoordiging wilde optrekken om er een petitie aan te bieden werden onder meer aartsbisschop Desmond Tutu en zijn vrouw Leah opgepakt. Na verhoor mochten zij op borgtocht het politiebureau weer verlaten. De betoging was een onderdeel van de massabeweging voor de democratie welke protesteert tegen het onthouden van het stemrecht aan de zwarten.*

Advies van VS aan Amerikanen

Vertrek uit Colombia

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben Amerikaanse burgers die in Colombia wonen de raad gegeven het land te verlaten. Volgens woordvoerster Margaret Tutwiler van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken lopen de Amerikanen het gevaar het slachtoffer te worden van de oorlog tussen de Colombiaanse autoriteiten en de cocaïnemaffia.

De Amerikaanse autoriteiten zijn bang voor aanslagen tegen Amerikaanse burgers wegens de steun die de regering-Bush aan de Colombiaanse autoriteiten geeft in hun strijd tegen de drugskartels die de smokkel van cocaïne naar de Verenigde Staten in handen hebben. Washington beloofde president Virgilio Barco van Colombia vorige week voor 65 miljoen dollar aan helikopters, wapens en ander politiematerieel.

IN BERAAD

De regering beraadt zich nog over een verzoek van de Colombiaanse minister van Justitie, Monica de Greiff, om nog eens negentien miljoen dollar voor de aankoop van gepantserde wagens, kogelvrije vesten en metaaldetectoren voor de bescherming van rechters en justitiemedewerkers.

MANAGUA - In Nicaragua zitten 1.260 anti-Sandinistische guerrillastrijders gevangen. Dit heeft de directeur van het Nationale gevangeniswezen verklaard. Commandant Alvaro Guzman zegt zich te baseren op een telling die het Internationale Rode Kruis kort geleden heeft verricht

Van Niet-gebonden landen in Belgrado

Surinaamse president naar top-conferentie

PARAMARIBO - De Surinaamse president, Ramsewak Shankar, zal van 4 tot 7 september de tweejaarlijkse topconferentie van de Beweging van Niet-gebonden landen bijwonen in Joegoslavie.

Hij zal daar ook bilaterale besprekingen voeren met ambtgenoten. Shankar vertrekt vrijdagavond uit Paramaribo en reist zaterdag vanuit Amsterdam door naar Belgrado. Hij wordt op 10 september in Paramaribo terug verwacht. Het is de eerste keer sinds zijn aantreden in januari 1988 dat de Surinaamse president naar Europa reist. In de Verenigde Staten sprak hij vorig jaar de Algemene vergadering van de Verenigde Naties in New York toe.

BUURLANDEN

In de afgelopen maanden heeft Shankar staatsbezoeken gebracht aan Suriname's westerbuurland, Guyana, en aan Brazilie. Hij woonde in juli een conferentie over het milieu in het Amazonegebied bij toen de staatshoofden van Amazonepactlanden bijeen waren in het Braziliaanse Manaus.

Sprookjeshuwelijk stuk gelopen

Prinses Anne en Mark Philips uit elkaar

LONDEN - "Het is afgelopen. Anne en Mark gaan uit elkaar." Met grote koppen bracht de Britse boulevardpers donderdag het bericht dat prinses Anne en Mark Phillips uit elkaar gaan, evenwel zonder te scheiden.

Na maandenlange speculaties kondigde majoor Peter Phillips, de vader van Mark, woensdagavond de breuk voor de televisie aan. Buckingham Palace brengt in de loop van de dag een communique uit. Prinses Anne blijft in de echtelijke woning in Gatcombe in het west-Engelse Gloucestershire. Mark zal drie kilometer verderop intrekken in de "Aston farm" die het paar in 1973 als huwelijksgeschenk van koningin Elisabeth kreeg. "Hij zal de paarden en de stallen blijven verzorgen", aldus vader Phillips.

De eerste barsten in het "sprookjeshuwelijk" kwamen in 1981 aan het licht. In april werd bekend dat Anne's persoonlijke adjudant, Timothy Laurence, haar intieme brieven toestuurde. Een bediende van Buckingham Palace stal de correspondentie en speelde ze in handen van de pers.

Op het moment dat de breuk bekend werd waren de echtelieden zo'n vierduizend kilometer van elkaar verwijderd. Terwijl Mark in Gatcombe is achtergebleven verblijft zijn prinses op Puerto Rico voor een bijeenkomst van het Internationaal Olympisch Comite. Zij zal pas midseptember naar haar land terugkeren, na bezoeken aan Belize, Honduras, Ecuador en Bolivia.

Mark en Anne hebben twee kinderen, Peter (11) en Zara (8). Het is nog niet bekend bij wie ze zullen blijven.

VN: uitzetting Palestijnen betreurd

NEW YORK - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft vrijdag uitgesproken dat hij het betreurt dat Israel blijft doorgaan met het deporteren van Palestijnen. Hij roept Israel er toe op daar mee op te houden.

De stemverhouding was veertien voor en nul tegen bij een onthouding, de Verenigde Staten. Dezer dagen zette Israel vijf Palestijnen de grens over. Vier moesten naar Libanon, de vijfde mocht naar Frankrijk. Jeruzalem beschouwt hen als leiders van de Intifada, de nu twintig maanden durende opstand van Palestijnen in de door Israel bezette gebieden (oost-Jeruzalem, de westelijke oever van de Jordaan en de Gazastrook).

Argentijns hof geeft fiat aan uitlevering Nazi-misdadiger

LA PLATA - Een Argentijns hof van beroep heeft de uitlevering aan de bondsrepubliek gelast van de vermeende oorlogsmisdadiger Josef Schwammberger. De Westduitse justitie wil hem berechten wegens het doden van zeker vijfduizend joden.

De in Oostenrijk geboren Schwammberger, een voormalige SS-officier die er van verdacht wordt de joden in de Tweede Wereldoorlog gedood te hebben in werkkampen, kan in appel gaan bij het Argentijnse hooggerechtshof. De uitlevering behoeft de instemming van het ministerie van Buitenlandse zaken in Buenos Aires. Een rechtbank in het Westduitse Stuttgart had in 1987 om de uitlevering van Schwammberger verzocht. Een lagere Argentijnse rechtbank sprak vorig jaar uit dat hier geen bezwaar tegen bestaat. Voordat hij in 1987 gearresteerd werd, had het Simon-Wiesenthalcentrum Schwammberger op een lijst geplaatst van de tien meest gezochte Nazi-oorlogsmisdadigers. De bondsrepubliek had een beloning van ruim 500.000 gulden uitgeloofd voor zijn aanhouding.

Keurtroepen op oefening



WILLEMSTAD— Oef, dat is afzien. Een marinier van de Amerikaanse compagnie die hier op oefening is, bereikt de top van de Tafelberg op de moeilijke manier. Vanaf gisteren tot en met maandag 4 september zijn de Amerikanen hier voor een gecombineerde oefening met de mariniers van de Koninklijke Marine. Eerder ging het hier gestationeerde keurkorps naar Norfolk, Virginia om daar deel te nemen aan een gecombineerde oefening.

De commandant van de Marinebasis Parera is luitenant-kolonel der mariniers W.J.M Fluitsma, hij begeleidde gisteren Sharon Wilkonson, de consul van de Verenigde Staten tijdens de inspectie van de 'troepenbewegingen' rond en op de Tafelberg. Het plaatsvervangend hoofd van de afdeling operaties is majoor der mariniers E.J.M. Blommestijn (in tropen-uniform).

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 september 1989 begint de Antilliaanse postdienst de Express Mail Service (EMS) met Aruba. De EMS is voor een ieder toegankelijk en is ingesteld om te voldoen aan een betrouwbare dienst voor de snelle overbrenging naar buitenlandse bestemmingen van documenten, computerprodukten, magneetbanden en dergelijke, indien het land van bestemming dit toelaat, ook goederen.

Gedenkboek 50 jaar Antilliaanse Staten

WILLEMSTAD — De omslag is voorzien van de Antilliaanse vlag (in 'S-Vorm') en de tekst 'Staten van de Nederlandse Antillen 50 jaar' (in gouden letters). Ook verschijnt op de kaft van het gedenkboek ter gelegenheid van het 50 jarig bestaan van het Antilliaanse parlement het wapen van de Staten: 'Cum lege libertas' (Met de wet de vrijheid).

Het gedenkboek is ruim een jaar na de herdenking van de 50-ste verjaardag-uit. De eerste exemplaren werden deze week aangeboden aan de premier en de gouverneur van de Nederlandse Antillen.

Het ruim 200 pagina's tellend, mooi afgewerkte boekwerk is voorzien van de nodige boodschappen [illegible] komt aan het woord, evenals ex-premier Don Martina en de voorzitter van de Eerste Kamer, professor Steenkamp. Ook ex- voorzitter Onofre Bikker en voorzitter dr Dolman van de Tweede Kamer schreef een stuk voor het gedenkboek. Hetzelfde is het geval met de president van het Hof van justitie, mr Jaime Saleh.

Het boek bevat een belangrijk stuk parlementaire geschiedenis, geschreven door dr Yandi Paula. Het gaat om de hoogtepunten uit de staatkundige ontwikkelingen van de Nederlandse Antillen tussen 1865 en 1986: de periode van de Koloniale Raad, de Ronde Tafel Conferenties worden ook uitvoerig beschreven, de weg naar de autonomie, de perikelen rond het vetrek van Aruba.

In het boek verschijnen ook oude en wat minder oude foto's van gedenkwaardige momenten uit de Antilliaanse parlementaire geschiedenis, evenals namen van iedereen die ooit lid is geweest, terwijl ook foto's opgenomen werden van oud voorzitters en oud-griffiers.

Diverse oud- leden schreven voor het gedenkboek een artikel. Aardig zijn ook de oude documenten, zoals ontwerp notulen uit het zittingsjaar 1937-1938 inzake de heffing van belasting op motorrijtuigen, rijwielen en motorboten. Veel aandacht wordt ook besteed aan de viering op Curaçao, vorig jaar, van het gouden jubileum.

Kinderpolitie slaat alarm:

Jeugdcriminaliteit loopt de spuigaten langzamerhand uit

WILLEMSTAD — Het loopt de spuigaten uit met kindercriminaliteit en het ontbreekt de politie aan middelen om adequaat in te grijpen. Deze alarmerende conclusie kan getrokken worden uit de informatie die de korpsafdeling Kinder en Zeden Politie (KZP) gisteren verstrekte. In het KZP-kantoor aan het Wilhelminaplein toonden chef Richard van Dinten en agent eerste klasse Otmar Sambo de buit die tien jongens van 10 tot 16 jaar bij elkaar hadden gestolen. Fietsen, fietsonderdelen, gereedschap, dolkmessen, opblaasboten, schoolbenodigdheden, gymschoenen en andere zaken.

De jongens vormden een bende die onder meer bij De Jongh's sporthuis aan de Ontarioweg en bij Macro te Scherpenheuvel inbrak. De buit vertegenwoordigt een waarde van tussen de 5000 en 6000 gulden. Begin deze week kreeg de politie vat op de bende toen vier van hen werden aangehouden bij een snack. Onderzoek wees uit dat er nog zes anderen bij de groep hoorden. De kinderen hebben in het verleden diverse fietsen gestolen, zij spoten ze over in een andere kleur en schaften zich op eigen wijze onderdelen aan om de fietsen onherkenbaar te maken.

Reden voor de politie om de pers uit te nodigen op het KZP-kantoor was, dat men aan de bevolking wil laten zien waar de jeugd zich mee bezighoudt. Volgens Van Dinten is er sprake van een stijging in het aantal delicten dat door minderjarigen gepleegd wordt. Er zouden nog veel meer van dergelijke gevallen van gepplande inbraakoperaties bij de KZP bekend zijn.

Van Dinten: 'In geval er kinderen betrokken zijn bij een zaak, gaan wij zo discreet mogelijk te werk. Maar wat er nu gebeurd is met deze, tien jongens loopt de spuigaten uit. De hoofddader van de groep was al twee keer opgepakt door de politie. Hij is ook degene die de bende gevormd heeft. Het gaat om georganiseerde acties, met schetsen en vluchtplannen. Ze hadden het plan opgevat om bij Hagemeyer het alarm uit te schakelen om later in te breken.'

G.O.G.

Problemen ontstaan omdat jeugdige delinquenten niet opgevangen kunnen worden door het G.O.G. Het Gouvernementsopvoedingsgesticht heeft te weinig personeel om meer jongeren onder zijn hoede te nemen. Dit dwingt politie en justitie tot het weer naar huis sturen van opgepakte jongeren. Minderjarigen worden niet opgesloten in Koraal Specht.

Het probleem speelt al lange tijd en zou de politie in een machteloze positie brengen. Veel van de problemen zouden opgelost kunnen worden als er voldoende bereidheid tot samenwerking is bij de ouders van de opgepakte jongeren. In het geval van de tien bendeleden zijn de ouders ter verantwoording geroepen. Zij moesten op het bureau van KZP verschijnen, maar een aantal is niet gekomen. Het geen volgens Van Dinten wijst op een gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel van de vaders en moeders. Een der ouders zou gereageerd hebben met de logica van: ik ben geen dief ergo mijn zoon is ook geen dief ergo ik kom niet naar het bureau.

SPIJBELEN

Van Dinten geeft aan dat het ook op andere terreinen moeilijk opereren is voor de politie, omdat regels op grote schaal niet opgevolgd worden. Het gokprobleem en het spijbelprobleem worden genoemd. 'Er is een leerplichtwet, ouders moeten hun kinderen naar school sturen, maar weet u hoeveel kinderen we zouden moeten opsporen als de regel van de wet volledig opgevolgd moet worden. En op verschillende plaatsen staan minderjarigen aan de gokmachine. Dat is niet toegestaan, maar de apparaten duiken overal op en de eigenaars hebben veelal niet eens een vergunning.'

Het woord enbegonnen werk valt.

CRISISCENTRUM

Van Dinten, bezorgd: 'Het probleem met criminaliteit onder jongeren is groot. Wat wij missen is goede opvangmogelijkheden. Geef ons een crisiscentrum, een plaats waar de jongeren naar toe gebracht kunnen worden in afwachting van overplaatsing naar het G.O.G. Medewerkers van zo'n crisiscentrum zouden dan contact moeten zoeken met de ouders en moeten zoeken naar de redenen van het delinquent gedrag; men zou bijvoorbeeld moeten nagaan of de kinderen verwaarloosd worden door hun ouders.'

Deze weken werden gesprekken gevoerd met de Fundashon Pa Resosialisashon di Hoben (Pareho). Deze stichting wil een centrum vestigen waar jeugdige delinquenten die first offender zijn of dreigen te worden een zeer intensieve persoonlijke begeleiding krijgen. KZP wil samenwerken en heeft iemand belast met de coördinatie tussen KZP en Pareho.

Cijfers bewijzen geen stijging van jeugdcriminaliteit

WILLEMSTAD — Cijfers over jeugdcriminaliteit zijn nauwelijks verkrijgbaar. De huidige gegevens zijn onvolledig of onlogisch gecategoriseerd. De beschikbare informatie toont aan dat jeugdcriminaliteit, niet of slechts in bepaalde gevallen als specifieke groep wordt aangemerkt.

Uit het jaarverslag 1988 van het Korps Politie Nederlandse Antillen blijkt dat op Curaçao door de Narcoticabestrijdingsdienst vorig jaar 526 meerderjarigen zijn aangehouden tegen 43 minderjarigen. In 1987 ging het om een verhouding van 513 tegen 32.

De cijfers van de afdeling Kinder en Zedenpolitie zijn als volgt: In 1988 werden 93 mensen in verzekerde bewaring gesteld. 34 daarvan waren minderjarig, 60 meerderjarig. In 1987 ging het om een totaal van 143 mensen waarvan 62 jongeren waren en 81 volwassen.

Deze cijfers geven echter niet aan hoeveel minderjarigen er om welke reden dan ook worden aangehouden. Zij geven ook niet aan hoeveel personen door de ene politieafdeling worden opgepakt en overgedragen aan een andere afdeling. Verder wordt niet bekend gemaakt hoeveel jongeren er heengezonden worden.

Conclusies over een daling of stijging van crimineel gedrag onder jongeren zijn dan ook niet te trekken. Temeer daar de afdeling voorlichting van de politie niet beschikt over cijfers van de jaren vóór 1987.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Licht tot half bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui. Zwakke tot matige wind uit richtingen noord en zuidoost.

WEEROVERZICHT:
Een 'tropical wave' is vannacht ten noorden langs getrokken, evenwel zonder noemenswaardig weer voor de Benedenwindse eilanden. Het oosten van het Caribisch gebied wordt beïnvloed door een storing in de hogere lucht lagen die weinig beweging vertoont. Over de Benedenwindse eilanden wordt enigszins vochtige en onstabiele lucht aangevoerd. In de komende 24 uur kan hierdoor een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.

Tropical depression "Felix" bevond zich hedenochtend om 6 uur lokale tijd nabij 29.5 graden noord en 36 graden west ofwel 1200 kilometer zuid zuidwesten van de Azoren. Felix heeft een voortswaartse beweging van 37 kilometer en een maximum wind van 48 kilometer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	--	--	3.3
Bonaire	half bewolkt	--	26	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	33	27	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	30	28	0.0
St Maarten	half bewolkt	--	--	0.9
Amsterdam	regen	21	15	1.0
Boston	onbewolkt	31	17	0.0
Kingston	licht bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	32	26	89.9
New York	onbewolkt	32	20	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	33	24	0.0
Philadelphia	onbewolkt	32	18	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	33	26	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	33	24	0.0

Ingezonden

EG 92

Free movement of people(s).
Elimination of barriers for
technical experts
greener than the grass of
Spring
in the meadows of Europe
in the nineteenforties.
A red pass-port!
What a privilege!
Welcome on board of
'The Royal Dutch Airlines
to another land of
'SEPARATE DEVELOPMENT'',
where 'a Black man in
a White area is there
only to sell his labour'!

ETHLYN LA CRUZ
Curaçao

Geen begrotingen of jaarrekeningen

Bikker laakt schending Landsloterijverordening

WILLEMSTAD — De Landsloterijverordening is de afgelopen tien jaar geschonden, omdat begrotingen en jaarrekeningen van deze overheidsinstelling ontbreken. Het is hoog tijd, dat de regering de Staten hierover nadere inlichtingen verstrekt en optreedt. Dit schrijft het Statenlid van de Curaçaose oppositiepartij DP, Onofre Bikker, in een brief naar de minister van Financiën, Gilbert de Paula. Een ochtendblad meldde vanmorgen dat bij de landsloterij fraude is gepleegd. De voorzitter van de raad van toezicht van de landsloterij, Monte Horsford verklaarde aan de Extra, dat een onderzoek gaande is. Of inderdaad sprake is van fraude kon hij niet zeggen.

Parlementslid voor de DP, Bikker, heeft een hele waslijst van vragen naar minister De Paula gestuurd. Hij herinnert hem eraan dat over dit onderwerp in de begrotingsbehandeling in december 1988 al vragen werden [illegible]. Toen [illegible] Bikker al weten of begrotingen waren ingediend. De [illegible] in kwestie zou [illegible] die vergadering kennelijk verklaard hebben, dat de begrotingen over de jaren 1979 tot 1981 na de Raad van Toezicht naar het departement van Financiën gestuurd zouden worden, waarna ze de Staten zouden bereiken. Ook zou de directeur van de Landsloterij de Algemene Rekenkamer beloofd hebben, dat de copieën van de begrotingen over de periode 1982-1986 alsnog verstuurd zouden worden.

Bikker wil weten of dat intussen gebeurd is en hoe het staat met de begrotingen van 1987, 1988 en 1989. 'Er zijn acht maanden verstreken sinds de begrotingsbehandeling en we hebben nog steeds geen begroting van de landsloterij gezien,' schrijft de ex- parlementsvoorzitter in de brief. Hij meent dat sprake is van een gebrek aan respect voor het Statencollege en dat deze gang van zaken in strijd is met behoorlijk bestuur.

Het DP Statenlid heeft bovendien een serie vragen gesteld, die betrekking hebben op jaarrekeningen van de landsloterij en de controle daarop door de Algemene Rekenkamer. Die zijn, zo blijkt uit het schrijven, niet opgesteld [illegible] daarvan bleef controle uit. Bikker refereert ook aan aanbevelingen van de landsaccountantsdienst, terwijl hij evenzo een vraag stelt over de 'decharge' die de directie en raad van toezicht tot 1988 hebben ontvangen. 'Bent u het met me eens, dat sprake is van een deficiënt beleid van de directie van de Landsloterij en dat de Landsloterijverordening geschonden wordt,' vraagt Bikker. Van de minister wil hij horen of deze van plan is een onderzoek in te stellen.

Zijn laatste vraag heeft betrekking op donaties aan de Landsloterij vanaf 1978, onderverdeeld in eenmalige donaties, voorschotten en restant-uitkeringen.

Op de voorpagina van de Extra verscheen vandaag een artikel waarin melding wordt gemaakt van fraude bij de Landsloterij. De krant sprak met de voorzitter van de Raad van Toezicht, die enkel meldde dat een onderzoek werd ingesteld en dat een rapport opgesteld wordt. Op basis van de bevindingen, zullen andere stappen worden genomen, aldus Horsford.

'Ban topa'

WILLEMSTAD Woensdag 6 september organiseert de federatie van Shell-gepensioneerden, FPSC, een Ban Topa [illegible] Tupa vindt plaats in Hofje Pacht Sprockel te Jongbloed van 9 uur's morgens tot 3 uur's middags.

Voor verdere inlichtingen kan men contact opnemen met Boy Simon, tel.: 73602.


...DON MARTINA...

Premier nijdig op oppositie

Monumentenwet niet behandeld: geen quorum

WILLEMSTAD — De voor gisteravond geplande openbare Statenvergadering waarin onder andere de Monumentenlandsverordening aan de orde zou komen, ging niet door wegens gebrek aan quorum: vijf leden van de coalitiepartijen waren niet aanwezig, de leden van de Curaçaose oppositiepartijen MAN en DP die wel present waren, hebben heel bewust niet getekend, verklaarde vandaag oppositieleider Don Martina (MAN) aan de Amigoe. 'Het wegblijven van vijf leden van de regeringspartijen is er weer een bewijs van, dat sprake is van een gebrek aan leiding, ernst en discipline binnen deze coalitie,' zei Martina. De vergadering is overigens opnieuw belegd voor vanmiddag, een van de MAN zal beide ontwerpen steunen, beloofde de fractieleider.

De openbare Statenvergadering had om half tien moeten beginnen. Dat was al iets later dan aanvankelijk gepland was, om de leden van de Bovenwinden een kans te geven naar Willemstad te komen. Om tien uur opende voorzitter Betto Thomas de vergadering en moest hij, volgens het Reglement van Orde, constateren dat er geen quorum bereikt was: van de DP-Sint Maarten waren Millicent de Weever en Claude Waythey afwezig, Will Johnson (WIPM, Saba) was er evenmin, terwijl ook Kenneth van Putten (DP Statius) en Jopi Abraham (DP Bonaire) verstek lieten gaan. De fracties van de MAN en DP tekenden de presentielijst ook niet.

Op de agenda verscheen de Monumentenlandsverordening en een wetsvoorstel tot wijziging van het wetboek van koophandel. De Monumentenlandsverordening was jaren geleden al eerder op de agenda, maar werd nooit behandeld. De wet moet als grondslag dienen voor een monumentenbeleid. Het andere ontwerp heeft te maken met voorzieningen voor de offshore-industrie.

Een verbolgen premier Maria Liberia verklaarde vandaag niet te spreken te zijn over de houding van de oppositiepartijen. Ze meent dat ze hadden moeten meewerken, te meer omdat het twee voor Curaçao belangrijke wetsontwerpen betrof. Liberia herinnerde eraan dat de NVP enige jaren geleden als oppositiepartij wel degelijk meewerkte toen evenzo een voor de offshore belangrijk ontwerp behandeld moest worden en geen quorum bereikt kon worden. De monumentenwet, zei ze, was notabene door de MAN fractie zelf ingediend en nu werkt men niet mee. Onverantwoordelijk, volgens de NVP-premier.

MAN-fractieleider Don Martina echter, stelde op zijn beurt, dat deze zet heel bewust gedaan werd. 'Deze premier heeft geen grip op haar mensen, wij hebben niet getekend om de aandacht te vestigen op het gebrek aan ernst en discipline die hoogtij vieren,' aldus Martina, die de NVP leider van repliek diende waar was de steun van de NVP toen in 1978 de begrotingsbehandeling moest plaats vinden en een lid van de MAN twee minuten te laat kwam? Is dat soms verantwoordelijk?,' stelde Martina vandaag in gesprek met de Amigoe-redaktie.

De vergadering in kwestie zou vandaag om een uur opnieuw worden belegd. De MAN zal in beide gevallen voorstemmen, verzekerde Martina.

Leden volgend jaar 'full time'

Staten stellen orde op zaken: nieuwe afspraken

WILLEMSTAD — De Staten gaan binnenshuis de nodige maatregelen treffen om het functioneren van dit college efficiënter en beter te doen verlopen. Een van die stappen is de invoering, volgend jaar, van het fulltime- bezoldigd lidmaatschap der leden: zij zullen rond de zeven duizend gulden gaan verdienen. De Statensalarissen zullen afkomstig zijn uit de begroting van de landsoverheid. De meeste Statenleden zijn nu ambtenaar. Een andere belangrijke wijziging heeft betrekking op de begrotingsbehandeling: in het vervolg zal hoofdzakelijk aan de orde komen en steeds alleen de verantwoordelijke minister aanwezig hoeven zijn in plaats van het gehele kabinet. Zo bracht Statenvoorzitter, Betto Thomas, gisteravond tijdens een persconferentie naar voren.

In het seniorenconvent werden aantal belangrijke beslissingen over het intern functioneren van de Staten, die dit jaar 51 jaar bestaat. Er is de laatste jaren nogal wat kritiek op de Staten en daarin hoopt men door de maatregelen verandering te brengen.

De leden zullen bovendien binnen niet al te lange tijd beschikken over een gloednieuw onderkomen. Het kabinet ging namelijk deze week accoord met een verzoek van de Staten, om de Nederlandse regering te benaderen voor financiëring van de nieuwbouw in kader van ontwikkelingshulp. Dat is in principe geen probleem, luidde het antwoord. De Statenvoorzitter had hierover eerder dit jaar al een gesprek met minister Jan de Koning, die zich eveneens positief uitliet over dit project.

Het gebouw komt, zoals de Amigoe al berichtte, op de lokatie waar nu de politiehoofdwacht en de rechercheafdeling gevestigd zijn. Die verhuizen namelijk binnenkort, waarna de gebouwen gesloopt zullen worden.

De Staten zullen spoedig ook beschikken over een eigen toelichting op het Reglement van Orde. De Kamer in Nederland heeft zo'n document en maakt er goed gebruik van. Daarin wordt toelichting gegeven op het functioneren van het parlement en de voorzitter van dit college. Wie de toelichting zal schrijven is nog niet bekend, maar vast staat dat een Staten- en wetsexpert ingeschakeld zal worden.

Als de centrale commissie accoord gaat, dan zal er ook een termijn vastgesteld worden, waarbinnen de interpellatie van een minister moet plaats vinden. Besloten werd ook, dat er weer een vragenuurtje met leden van het kabinet ingevoerd zal worden. De vragen aan de betrokkenen moeten van te voren schriftelijk ingediend worden, waarna de vragenstellers tijdens het uurtje additionele vragen kunnen stellen, evenals andere leden van het parlement. Om dit te bereiken zal artikel 55 van het Reglement van Orde uitgebreid moeten worden. Ook zal artikel 23 van het Reglement nader uitgewerkt moeten worden: die heeft betrekking op de beantwoording van vragen door de regering.

Ook met betrekking tot de spreektijd zal er een wijziging worden ingevoerd: nu krijgen individuele leden der fracties een bepaalde spreektijd in de eerste en tweede ronde. In het vervolg zal per fractie een spreektijd worden vastgesteld en kunnen de fracties zelf beslissen wie het woord voert. Ook dit vergt wijziging van het Reglement.

Ten aanzien van de vetrouwelijkheid van commissievergaderingen, besloot het seniorenconvent, dat de leden in het vervolg gemachtigd zullen zijn, informatie aan derden te verschaffen over hetgeen zij gezegd hebben, zonder echter inlichtingen te geven over de inhoud van de spreekbeurten van de andere leden. Gebeurt dat toch, dan kan tegen hen sancties worden getroffen.

Een andere wijziging heeft betrekking op de begrotingsbehandeling: in het vervolg zal die namelijk per hoofdstuk worden behandeld. Dat zal de efficiëntie zeker vergroten, gelooft de voorzitter. Nu is het zo dat het hele kabinet present moet zijn omdat een algemeen debat wordt gehouden.

Voorzitter Thomas maakte tijdens de persconferentie melding van de invoering, nog voor het einde van dit jaar van een wet die het fulltime lidmaatschap van Statenleden moet regelen. Het fulltime (betaald) lidmaatschap zal dan ingaan voor de leden van het nieuwe college, die op zeven mei a.s. zitting nemen. Omdat de verkiezingen in aantocht zijn en de kandidatenlijsten opgesteld moeten worden is het belangrijk dat dit nog dit jaar geregeld wordt, aldus de voorzitter. Navraag wees uit, dat de leden om en nabij de 7000 gulden per maand zullen verdienen. Dit is gebaseerd op de pensioenregeling voor Statenleden: die valt nu in schaal 17. De leden zullen, zo verzekerde het lid McWilliam, de normale sociale lasten en belasting moeten betalen.

Statenleden naar Europa: lange wachtlijst activiteiten

WILLEMSTAD — Een Statendelegatie vertrekt vandaag voor een circa anderhalve maand durend bezoek aan diverse Europese landen. Men woont allereerst in Londen de vergadering bij van de Internationale Interparlementaire Unie (IPU), in Nederland vindt het bipartite en tripartite contact met Arubaanse en Nederlandse parlementariërs plaats, terwijl ook bezoeken aan Luxemburg en Brussel op de drukke agenda staan.

In Londen worden tussen de 1500 en 2000 deelnemers verwacht. De opening van de IPU, die dit jaar 100 jaar bestaat, wordt gedaan door Koningin Elisabeth. De Antilliaanse leden maken deel uit van de Koninkrijksdelegatie.

De Statenvoorzitter, Betto Thomas, gaat er naar toe in zijn hoedanigheid van [illegible] voorzitten [illegible] Amerikaanse parlement, Parlatino. De andere Antillianen die naar het congres gaan zijn: Onofre Rikker (PPP Curaçao), Cedric Eisden (MAN), Rufus McWilliam (NVP), Marcel Gumbs (DP St Maarten) en Jopi Abraham (DP Bonaire). Ook griffier Grüning is van de partij. Op verzoek van de Latijns- Amerikaanse parlementsleden zal gesproken worden over de buitenlandse schuld problematiek, alsook de bestrijding van de internationale drugshandel.

Deze leden gaan op 10 september naar Nederland waar de voorbereidingen getroffen worden voor het tripartite contactplan. Voor die besprekingen vinden bipartite besprekingen plaats met de Arubaanse collega's.

In Nederland ontmoet men ook de overige collega's die op woensdag 13 september richting Schiphol gaan.

Eenmaal in Nederland zullen de Statenleden de nodige instanties bezoeken, waaronder de KLM directie, de PTT- directie en bestuur van de Amsterdamse effectenbours. Ook staan besprekingen met het ministerie van Binnenlandse Zaken op het programma inzake het minderhedenbeleid. Antilliaanse welzijnstichtingen worden door de leden ontvangen.

Op 28 september vindt er een symposium plaats over de gevolgen van de Europese eenwording in 1992 voor het Caribisch gebied. Die avond vindt er een onvangst plaats voor de Nederlandse leden van contactcommissies die niet meer terugkeren na de komende Kamerverkiezingen [illegible] Rotterdam en Europa container terminal staan ook op de agenda.

De leden bezoeken tevens de permanente Nederlandse commissie in Brussel en de Caribisch desk. In Luxemburg staat een bespreking met de Europese Investeringsbank (EIB) op de agenda.

De laatste week van het Europa-bezoek (in Nederland) dient ter evaluatie. Op zondag 15 oktober is ieder een weer terug op Curaçao.

Menudo in concert

WILLEMSTAD — Eind september, begin oktober zal de groep Menudo op Aruba en Curaçao optreden. Menudo is de populaire popgroep uit Puerto Rico die de laatste tijd weer hits scoort. Na het vertrek van zanger Ricky Martin was het even stil rond Menudo, die acht jaar geleden voor de zogeheten Menuditis (Menudo-koorts) zorgde onder de jeugd in het Caribisch en Latijns-Amerikaans gebied. De formatie zal zowel op Aruba als op Curaçao een eenmalig concert geven.

Op Curaçao zal de groep, bestaande uit Ruben Cuevas, Robert Avallanet, Angelo Garcia, Sergio Gonzales en Ramon 'Rawy' Wilson, in het Antoine Maduro Stadion optreden. Dit concert is gepland voor 1 oktober. De kaartenverkoop begint volgende week. De verkoopadressen en meer informatie over Menudo volgen nog.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zeventiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

eerste prijs (f.100.000,-): nr 10009
tweede prijs (f.40.000,-): nr 30742
derde prijs (f.15.000,-): nr 22401 en de extra prijs op nr 1623 (f.10.000,-).

Spantenbier voor matrassenfabriek

WILLEMSTAD — Vrijdag 1 september wordt er spantenbier getapt bij de nieuwe matrassen- en schuimrubberfabriek Chasan NV aan de F.D. Rooseveltweg 15. De hoogste top van de eerste fase van deze fabriek is bereikt.

Het bedrijf kan in de toekomst meer dan 3000 matrassen per dag produceren en zal in het begin aan tien personen werk verschaffen.

ORANJESTAD — De hoofdredacteur van het Sint Maarten dagblad The Chronicle Roger Snow zal aanstaande zaterdagavond de gastspreker zijn tijdens het forum dat door de APAR in verband met de viering van Dia di Prensa wordt georganiseerd. Hij zal spreken over 'The Press, watchdog which should never be chained'.

AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Indiana Jones and The Last Cruzade* (adventure, 14 jr.).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Hosman; 18.20 Living Body; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbizz Today; 19.30 Control centre brain; 19.45 Gobierno ta informa; 20.00 Telenoticias; 20.30 Inside Story; 21.00 CNN international news; 21.45 CNN World Report; 22.45 Larry King; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

CULTUREEL CENTRUM ARUBA
20.30 uur optreden van Tica Giel (Sopraan) - Cas di Cultura.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 28 (tel.: 28159).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

*****

Bonaireaanse gedeputeerde overlegt over studenten

ORANJESTAD — De Bonaireaanse gedeputeerde van Onderwijs Carmo (Boeboei) Cecilia, was deze week op bezoek en voerde gesprekken met premier Nelson Oduber, minister Pedro Kelly en de veertig jonge, Bonaireanen die op Aruba studeren.

De gedeputeerde sprak met de Arubaanse regering over een akkoord voor toelating en toekenning van verblijfsvergunning aan Bonaireaanse studenten vóór de duur van studie-tijd.

De gedeputeerde uitte ook zijn wens voor totstandkoming van een regeling met directie Volksgezondheid in het belang van de Bonaireaanse studenten wanneer deze ziek worden of in het ziekenhuis worden opgenomen.

In de Nationale Bibliotheek, had de gedeputeerde een onderhoud met de veertig Bonaireaanse studenten en de coördinator George van Putten van het Bebob-team, het begeleidingsteam Bonaire en de Bovenwindse eilanden. De studenten kregen volop de gelegenheid hun klachten en vragen naar voren te brengen. Aldus werd vernomen van Luis (Wichi) de Palm, vertegenwoordiger van de Bonaireaanse overheid op Aruba.



ORANJESTAD — Een groep Colombiaanse reisagenten en journalisten brengt deze week een bezoek aan Aruba. De groep kreeg alle informatie over de toeristische faciliteiten die Aruba te bieden heeft en werd onder coördinatie van Castro Perez, van het toeristenbureau, een informatieve en illustratieve 'trade-show' voor de groep georganiseerd.

Verdachte boot opgebracht

ORANJESTAD — Ten zuiden van Barcadera - ongeveer vier mijlen uit de kust - werd een boot ontdekt die zonder lichten voer en zich verdacht ophield. De politiedienst voerde via de radio een gesprek met de kapitein waarna twee politie agenten aan boord gingen.

In de kajuit van de Michelle-C werd een pistool gevonden. De kapitein kreeg opdracht naar de haven van Oranjestad te varen, waar het schip dat van Cartagena op weg was naar George Town via Trinidad en ter hoogte van Aruba problemen met de brandstof kreeg, door de Douane doorzocht werd. Hierbij werd ook Max de snuffelhond ingezet.

Er werd niets verdachts gevonden en later kon de boot de reis voortzetten.

SEPTEMBER ACTIEMAAND

Bij zilveren feest van stichting

Aruba in teken van plaats geestelijk gehandicapten

ORANJESTAD — Minister president Nelson Oduber heeft namens de ministerraad positief gereageerd op het verzoek van de stichting Geestelijk gehandicapten om ter gelegenheid van zijn 25-jarig bestaan de maand september officieel uit te roepen tot de maand van de Geestelijk gehandicapten. Premier Oduber biedt namens de ministerraad het stichtingsbestuur zijn gelukwensen aan met de viering van dit zilveren jubileum.

Van de kerngroep van de stichting onder leiding van Magaly Arends wordt vernomen dat aanstaande vrijdag de activiteiten ter viering van het jubileum worden ingezet met ter hoogte van Caribeclub langs de grote weg een bord te onthullen waarop staat 'No duda, atrobe Aruba lo yuda'.

De stichting zal de komende activiteiten geheel baseren op het streven overal ter wereld dat ook de geestelijk gehandicapten gelijke rechten als burgers hebben. Door activiteiten hoopt de kerngroep voor het werk van de stichting de komende maand een bedrag van 150.000 florin bijeen te kunnen brengen.

Belangrijk is dat de groep daarbij de medewerking krijgt van vrijwilligers(sters) die zich voor de activiteiten willen inzetten. Men kan hiervoor inschrijven door 23806 te bellen. Clubs, verenigingen en organisaties worden opgeroepen in september in eigen kring activiteiten te organiseren, waarvan de opbrengst aan deze actie ten goede komt.

Zo zal op 10 september een gezinsdag worden gehouden - die door Radio Kelkboom wordt uitgezonden - waarbij onder de leuze 'Butishi di alegria lo cumpli 25 aña' vele artisten medewerking zullen verlenen.

T-SHIRT-ACTIE

Aanstaande zaterdag zullen op geheel Aruba bij benzinestations, supermarkten, boticas, hotels en andere plaatsen door vrijwilligers(sters) speciale T-shirts worden verkocht. Van de regering werd toestemming ontvangen deze T-shirts over geheel Aruba te verkopen. De opbrengst komt ten goede aan het actiefonds van de kerngroep.

Op de T-shirt staat de leuze met logo van de stichting. Verwacht wordt dat met verkoop van de T-shirts -tien gulden per stuk - ruim zestig mille kan worden ontvangen. Tropical Bottling en Kentucky zorgen op die dag belangeloos voor consumptie voor de vrijwilligers(sters) zodat deze de gehele dag op hun post kunnen blijven.

In de Ballroom van het Aruba Concorde hotel wordt aanstaande zondagmorgen om half tien een oecumenische dienst gehouden, waarvoor de gehele Arubaanse gemeenschap wordt uitgenodigd om te zamen de zegen af te smeken over het werk van de stichting en over de komende activiteiten. Na afloop van de dienst volgt een gezamenlijke lunch tegen een speciale prijs.

Handenarbeids-cursussen van YMCA

SAN NICOLAS — De YMCA start volgende week, in San Nicolas en in Dakota, met een handenarbeid-cursus voor volwassenen. De cursus wordt één keer per week gegeven en neemt veertien weken in beslag. Bij YMCA-San Nicolas is dit elke maandagavond en bij YMCA-Dakota elke dinsdagavond zeven uur. Maandag 4 september is de laatste dag van inschrijving bij YMCA-San Nicolas (tel.: 45303) en YMCA-Dakota (23072).

Buitenlander met vals geld aangehouden

ORANJESTAD — Op de luchthaven werd een buitenlander aangehouden die bij aankomst 59 valse honderd-dollarbiljetten in zijn bezit had.

De 47-jarige J.B. die moest tonen met hoeveel geld hij was aangekomen, liet aan de Vreemdelingendienst drie biljetten van honderd dollar zien. Alle drie bleken vals te zijn. De man verklaarde niet te weten dat de biljetten die hij in Colombia had gekocht vals waren. Verder onderzoek op het lichaam van J.B. leverde nog 56 valse honderddollar- biljetten op. Hij werd voor verder onderzoek opgesloten.

AVP opteert voor behoud status aparte

Referendum moet elke onzekerheid wegnemen

ORANJESTAD — De AVP opteert voor het behoud van de status aparte, derhalve van de huidige staatsrechtelijke banden met Nederland en dat een referendum op de kortst mogelijke termijn wordt gehouden, zulks om elke onzekerheid op staatkundig terrein weg te nemen.

Dit liet de AVP-leiding de voorzitter der Staten in een brief en de pers gisteren tijdens een bijeenkomst weten. De groene partij bracht in herinnering dat op 30 mei dit jaar de coalitiepartners middels een motie de minister president hebben gemachtigd en zelfs aangemoedigd om tijdens zijn bezoek aan Nederland, Aruba aan de onafhankelijkheid in 1996 te binden.

Ondanks pogingen van de oppositie om dit tegen te gaan en om nogmaals - evenals in de moties van juni en juli 1985 - uitdrukkelijk het recht van de Arubaanse bevolking te onderschrijven om zelf middels een referendum over zijn staatkundige toekomst te beslissen, bleven de coalitiepartners bij hun standpunt.

De fracties van de MEP, ADN en PPA stemden tegen de motie van de oppositie.

FUNDAMENTEEL

In de commissie Staatkundige aangelegenheden werd reeds naar voren gebracht, dat naar het oordeel van de AVP sprake is van een fundamenteel verschil tussen de AVP en de coalitiepartners, die zich op het standpunt hadden gesteld dat Aruba gebonden is aan de in het Statuut opgenomen datum van onafhankelijkheid en dat terzake dus geen andere alternatieven meer bestaan en er slechts nog over de invulling van de Gemenebest generis gesproken kan worden. Dit fundamenteel verschil zou volgens de AVP niet in de bijzondere commissie Staatkundige aangelegenheden kunnen worden opgelost, zulks zeker niet over een termijn van enkele dagen.

In zijn zes punten tellend standpunt verwijst de AVP naar de brief van 5 juni 1989 welke onder meer is toegezonden aan zowel de voorzitter van de Eerste Kamer als van de Tweede Kamer der Staten Generaal. Naar het feit dat de Arubaanse bevolking het recht heeft op zelfbeschikking hetgeen inhoudt het exclusieve recht om zelf over zijn staatkundige toekomst te beslissen.

De uitoefening van dit recht dient te geschieden middels een referendum conform de procedure en de criteria die de Verenigde Naties terzake hanteert. Er moet met name sprake zijn van een 'free and informed choice' waarbij de diverse opties op een duidelijke en correcte wijze zijn geformuleerd.

Het formuleren van deze opties binnen het kader van het zelfbeschikkingsrecht zoals het huidige volkenrecht zulks definieert, is een exclusief recht van de Arubaanse bevolking. Voordat de Arubaanse bevolking zich voor een bepaalde optie heeft uitgesproken - aldus het AVP standpunt - kunnen staten noch regering enigerlei afspraken maken die het recht op zelfbeschikking op welke wijze dan ook zouden kunnen beperken en zijn ook onderhandelingen terzake prematuur.

Als voorlopig standpunt - in de zin dat dit standpunt dat opgenomen is de discussienota 'Doño di nos propio destino, Aruba y su autodeterminacion' welke de komende weken met de diverse belangengroeperingen op Aruba besproken zal worden - opteert de AVP voor het behoud van de status aparte, derhalve van de huidige staatsrechterlijke banden met Nederland.

De AVP acht het in zijn standpunt gewenst, dat het referendum op kortst mogelijke termijn wordt gehouden, zulks om elke onzekerheid op staatkundig terrein weg te nemen.

Arubaanse handel: geen onafhankelijkheid

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) stelde gisteravond in het Holiday Inn hotel de onafhankelijkheid in 1996 ter discussie. Unaniem kreeg het bestuur de opdracht om de discussies met de Kamer van Koophandel en Nijverheid voort te zetten en het unanieme standpunt van de vergadering naar voren te brengen: geen voorstander van volledige onafhankelijkheid in 1996 doch handhaving van de status aparte; de geschiedenis bewijst dat Nederland Aruba de onafhankelijkheid in 1996 heeft opgedrongen zonder dat Aruba erom gevraagd heeft en dat het Statuut in deze te allen tijde veranderd kan worden omdat het niet de eerste maal zal zijn dat iets in het Statuut veranderd wordt.

David Stowe werd tot bestuurslid gekozen als opvolger van F. Hoeben, die naar Curaçao werd overgeplaatst.

HISTORIE

Bij het agendapunt 'onafhankelijkheid' waarbij het bestuur uiteenzette, dat in eerste instantie reeds met de Kamer van Koophandel hierover werd gesproken en dat op 26 september aanstaande het ATIA standpunt kenbaar wordt gemaakt, kwamen de tongen los. Verschillende leden, die destijds de staatkundige ontwikkelingen van nabij in Den Haag en op Aruba hebben meegemaakt, brachten hun standpunten naar voren en gingen uitvoerig terug tot de ontwikkelingen sedert 1977.

Duidelijk bleek dat de leden geen voorstander zijn van de opgedrongen onafhankelijkheid, waarbij het bestuur na een motie unaniem de steun van de vergadering kreeg om verder te discussieren.

ACTIEVE ROL

Met nadruk werd door de vergadering gesteld dat de handel een actieve rol moet spelen en voor haar standpunt moet durven uit te komen. Ook werd gesteld, dat wat er in 1992 in Europa gaat gebeuren van veel belang is, ook voor Aruba. Het Arubahuis zond de ATIA een schat aan gegevens hierover die bestudeerd worden en ter kennis van de leden gebracht zullen worden.

Bij de rondvraag werd een beroep op het bestuur gedaan om een onderzoek in te stellen naar de weigering van de postdirecteur om cheques van de Caribbean Mercantile Bank en van de Banco di Caribe zonder enige behoorlijke mededeling als betaling te weigeren.

Ruim 22 procent van de leden woonde de vergadering bij.

Over staatkundige toekomst

Coalitiepartijen met nota: Aruba

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de voorzitter van de Bijzondere commissie Staatkundige aangelegenheden, Rudi Croes, blijkt dat deze commissie - althans de leden hiervan van de partijen MEP, ADN, PPN en PPA -ook met een nota over 'Aruba 1996' is gekomen met een eensluidend standpunt: Aruba.

Deze nota is ter behandeling bij de Staten ingediend en volgens Rudi Croes zullen de Staten met hart en ziel dit officiële standpunt van de Staten van Aruba gaan verdedigen. Croes noemt in zijn verklaring geen data van aanvang van de werkzaamheden van de commissie en indiening van de nota bij de Staten. Hij stelde, dat de nota bij de media aangeboden zal worden nadat de Staten deze behandeld hebben.

VERBAZING

Over de commissie zei Rudi Croes, dat na twee gehouden vergaderingen de AVP met het voorstel kwam dat de coalitiepartijen met hun nota komen en dat de AVP voor haar nota zorgt. Alle vijf partijen in de commissie waren er mee eens dat na indiening van de twee nota's deze samengevoegd worden en dat hieruit slechts een standpunt zal komen waarmee Nederland op het tripartite overleg in september/october geconfronteerd zal worden.

Verschillend in de nota's die overblijven, zullen als extra voetnoot van de gemeenschappelijke nota worden vermeld. Tot verbazing van de overige partijen besloot de AVP - aldus Rudi Croes - de commissie vergaderingen niet meer bij te wonen omdat de verschillen zo groot waren dat er geen belang en noodzaak meer waren om te blijven deelnemen. De ironie in deze is volgens Croes, dat de AVP helemaal geen kennis had van de inhoud van de nota van de coalitiepartijen en laatstgenoemden evenmin iets afwisten van de inhoud van de AVP-nota.

Edgar Odor overleden

ORANJESTAD — Op 48-jarige leeftijd overleed in het dr. Horacio Oduber hospitaal Edgard Alfons Odor. Hij diende geruime tijd in het korps politie op verschillende eilanden doch trad in 1977 toe tot de staf van de Arubaanse luchthaven als hoofd van de Veiligheidsdienst.

Per 1 maart 1989 werd Odor adviseur voor Veiligheidszaken van de directie van de luchthaven.

Tijdens zijn vakantie werd Odor ziek en moest hij in het hospitaal worden opgenomen. Odor was één van die ambtenaren die aan de pers steeds alle medewerking verleende en de pers in staat stelde ook op de luchthaven haar taak uit te voeren.



■Jeannie Longo: 47 wedstrijden en 47 overwinningen.

Wielrennen voor vrouwen populair gemaakt

Bescheidenheid is een onbekend woord voor wereldkampioene Longo

CHAMBERY - Jeannie Longo is een kampioene die geen concessie doet voor valse bescheidenheid. Na het winnen van haar derde gouden medaille bij de pas afgesloten wereldkampioenschappen en de achtste regenboogtrui in haar loopbaan, aarzelde de Française geen moment zichzelf te vergelijken met sporthelden als Eddy Merckx en Jean-Claude Killy.

"Ik denk dat het juist is dat ik een groot aandeel in de geschiedenis van het vrouwenwielrennen heb", zei ze na het behalen van haar vierde wereldtitel op de weg. "Vergelijk me maar met Merckx bij de mannen. Ik heb het wielrennen voor vrouwen een stuk populairder gemaakt."

De 30-jarige Longo wil haar limieten nog eenmaal testen voor ze zich op het toppunt van haar atletisch vermogen terugtrekt. Volgende maand waagt ze in Mexico-stad een aanval op haar eigen werelduurrecord van 44,930 kilometer.

De renster uit Grenoble was nooit beter dan dit jaar. Ze won de Ronde van Frankrijk voor de derde achtereenvolgende keer met enorme overmacht. Voor wie zich over haar naderende afscheid verwondert, omdat ze nog zo veel wedstrijden kan winnen, heeft Longo dit antwoord klaarliggen: "Ik volg het voorbeeld van Killy. Jean-Claude stopte op zijn hoogtepunt. Ik doe het precies zo."

De link met Killy is niet toevallig. Longo zocht de sportroem in het verleden op de snelle skilatten. Ze was kampioene van Frankrijk bij de scholieren en later bij de studenten voor ze in 1979 de racefiets besteeg.

SUCCES

In het wielrennen had ze onmiddellijk succes met het wegkampioenschap van Frankrijk. Sindsdien reeg ze de successen aaneen. Longo betreurt alleen, dat ze nooit een Olympische medaille heeft gewonnen. Deze omissie is toe te schrijven aan grillige spelingen van het lot.

In de Olympische wegwedstrijd van 1984 in Los Angeles bevond ze zich goed geplaatst in de voorste linie van het peloton toen op 800 meter van de finish de ketting van het tandwiel sprong. "Ik heb maanden opgeofferd voor dat Olympisch kampioenschap", herinnert Longo zich. "De aarde schudde onder mijn voeten, mijn leven was een lange donkere tunnel zonder einde, zonder hoop. Ik begon me af te vragen of ik niet altijd verslagen zou worden."

Longo, die met de wielertrainer Patrice Ciprelli trouwde, kreeg het jaar na Los Angeles haar zelfvertrouwen terug toen zij voor de eerste keer wereldkampioene op de weg werd. De twee volgende jaren bleef ze houdster van de wereldtitel. Ondertussen verbeterde zij negen wereldrecords.

TORENHOOG

In 1988 won Longo 47 wedstrijden in 47 starts. Ze was de torenhoge favoriete voor de Olympische titel in Seoul. Het noodlot sloeg ditmaal weken eerder toe. Eind augustus kwam Longo zwaar te vallen in het wereldkampioenschap ploegentijdrit voor vrouwen in het Belgische Ronse. Een zware heupblessure maakte haar reis naar Seoul lange tijd twijfelachtig.

Longo trainde wat ze kon, haar blessures [illegible] intensieve behande[illegible], maar ze was in Seoul [illegible] behalve fit. In de [illegible] reed ze vrijwel [illegible]rend in [illegible] probeerde een keer te demarreren maar ze had te weinig macht in de benen, waarna haar aartsvijandin Monique Knol spelenderwijs de titel won.

Longo, die weleens heeft bekend dat ze depressieve neigingen heeft en vaak aan zelfmoord heeft gedacht, kreeg in 1987 een zware mentale slag te verwerken toen ze van doping werd beschuldigd bij haar aanvallen op wereldrecords. Ze heeft altijd ontkend schuldig te zijn, protesteerde ook officieel, maar werd niettemin voor drie maanden geschorst.

Haar successen hielpen haar door moeilijke tijden heen. "Als ik in een depressieve bui zit, wil ik het liefst in een hutje bovenop een berg zitten waar niemand mij kent."

MENTAAL DAL

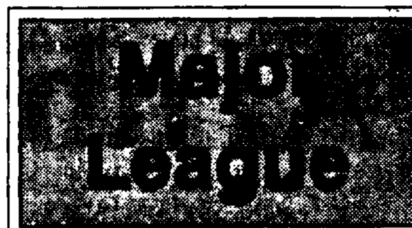
Longo heeft haar mentale dalen de laatste tijd beter onder controle. "Nu maak ik grapjes over de zelfmoordplannen van vroeger. Misschien omdat ik zo veel bereikt heb in mijn leven. Geluk is voor mij geen loos woord. Misschien is het ook, omdat ik gelouterd ben door het geen het noodlot me heeft aangedaan."

In 1987 werd Jeannie Longo uitgeroepen tot beste sporter van Frankrijk. Zij verdrong het autosport-fenomeen Alain Prost naar de tweede plaats. Haar populariteit staat buiten kijf, maar wie met haar te maken kreeg noemde haar al snel "een kreng".

Longo lag bijvoorbeeld voortdurend overhoop met ploeggenotes. Er was over en weer zo'n haat en nijd, dat Longo dit jaar weigerde in het wereldkampioenschap ploegentijdrit uit te komen. Frankrijk werd derde, waar de wereldtitel binnen bereik lag als Longo had meegedaan. Valerie Simonnet zegt: "Het is jammer dat zo'n groot kampioene zo'n armzalig karakter heeft."

Longo toont zich verontwaardigd over deze kritiek. "Ik heb spijt van sommige bittere commentaren, maar het was voor mij ook onmogelijk aan vier verschillende wereldkampioenschappen deel te nemen."

Over een jaar hoopt Jeannie Longo het leven te schenken aan haar eerste kind. Naast het moederschap wil ze de wielrennerij, die haar roem en rijkdom verschafte, dienen door mee te helpen de sport voor vrouwen naar een hoger plan te tillen.



NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

American league:
New York Yankees - Oakland A's 8-5, Baltimore Orioles - Cleveland Indians 7-4, California Angels - Boston Red Sox 4-0, Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 2-1, Kansas City Royals - Detroit Tigers 6-1, Seattle Mariners - Milwaukee Brewers 7-3, Minnesota Twins - Texas Rangers 7-3.

National league:
New York Mets - Los Angeles Dodgers 9-3, Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 7-5, Cincinnati Reds - St Louis Cardinals 2-0, Houston Astros - Chicago Cubs 8-4, Montreal Expos - San Diego Padres 5-1, San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 3-2.

Volleybal-competitie

WILLEMSTAD — Zondag 3 september zal er een aanvang worden gemaakt met de Curaçaose volleybal competitie. Het gaat om de competitie in de hoofdklasse afdeling. Voor de A-klassers en de junioren begint de strijd in begin oktober, aldus een communique van de Federashon Volibol Korsow (Fevoko).

Er zal op de maandagen, vrijdagen en zondagen gespeeld worden in de hal van het SDK te Brievengat.

Tijdens een algemene vergadering op 19 augustus trad het oude Fevoko-bestuur af en werd een commissie van vijf leden ingesteld als tijdelijk bestuur. De commissie bestaat uit: E. Ogenia (voorzitter), H. Melfor (penningmeester), H. Zimmerman (secretaris), H. Darnault (commissaris / wedstrijdleider) en R. Sillé (commissaris / PR).

Jonge Nederlander verrast 'Big Mouth'

Haarhuis verslaat McEnroe

NEW YORK — Een mars-mannetje heeft woensdag 31 augustus waarschijnlijk definitief een einde gemaakt aan de mogelijkheden van John McEnroe de open Amerikaanse tennistitel te veroveren. Paul Haarhuis, volgens het bevolkingsregister gewoon ingeschreven in Eindhoven, haalde op Flushing Meadow de stunt van zijn loopbaan uit door de Amerikaan in de tweede ronde van de strijd in New York in vier sets te verslaan: 6-4, 4-6, 6-3, 7-5.

Op de vraag van de met stomheid geslagen McEnroe en internationale pers waar Haarhuis dan wel vandaan kwam, antwoordde de Nederlander: van mars. De kenners knikten, zijn tennis was woensdag niet van deze wereld.

Ooit had Henk van Hulst, toen nog tennistrainer van het district noord-Brabant, een iel, blond jongetje onder zijn hoede. Paul Haarhuis kon een redelijke bal slaan, meer eigenlijk niet. Hij was in zijn leeftijdsgroep zo'n beetje de nummer acht van de, toen al, sterke afdeling van de koninklijke Nederlandse lawn tennis bond. Hij had goede eigenschappen, maar ook die door Van Hulst als typisch Brabants versleten: buiten de provinciegrens was het gebeurd met de lef. Haarhuis leek gedoemd een van de vele spelers te worden die ooit de Nederlandse- noch de wereldtop zou kunnen bereiken.

Haarhuis realiseerde zich dat zelf ook. Hij maakte zijn school in Eindhoven af en nam een besluit dat vrijwel niemand opviel, maar wel belangrijk was voor zijn verdere ontwikkeling als tennisser en gewoon mens. Hij vertrok naar de Verenigde Staten. Op de Florida State University ging hij economie studeren. Maar nog meer tijd bracht hij door op de tennisbaan.

Hij paste zich goed aan, zowel in de Amerikaanse maatschappij als wat tennis betreft. De positieve grondhouding van de Amerikanen, het voor niemand bang zijn en uitgaan van de eigen sterke punten, sloeg aan bij de Eindhovenaar.

Dat werkte ook door op de tennisbaan. Hij bleek opeens tot veel meer in staat dat er in Nederland was uitgekomen. Bij zijn eerste terugkeer in Nederland baarde hij met zijn sterke, aanvallende spel van de achterlijn opzien bij de nationale titelstrijd. De kenners gaven hem toen al het voordeel van de twijfel: Haarhuis zou het in de profwereld kunnen redden.

Hij vertrok weer naar Florida om zijn studie af te ronden. Daarna wilde hij wel eens kijken waar zijn mogelijkheden als beroepsspeler lagen. In Brabant teruggekomen kwam hij terug in de armen van Van Hulst. Die zag zijn stelling dat Nederlandse tennissers eigenlijk verplicht zouden moeten worden een paar jaar in de Verenigde Staten door te brengen, bevestigd. Haarhuis was sterk geworden: zowel mentaal als fysiek.

Ook bondscoach Stanley Franker en Michiel Schapers zagen de positieve wending in de tennisloopbaan van Haarhuis. Beiden betrokken hem in de groep van vertrouwelingen. De Eindhovenaar bleek ontvankelijk voor de ideeën en suggesties van zijn drie leermeesters. Vorig jaar werden de resultaten steeds beter, dit jaar diende de stap naar de 'grote mensen' tenniswereld definitief te worden gezet.

GRAND PRIX ATLETIEK WORDT VRIJDAGAVOND AFGESLOTEN

Drie Nederlanders bij de besten ter wereld

Het puikje van de atletiekwereld gaat ruim anderhalf miljoen verdelen

DEN HAAG - Niet alleen in het casino van Monte-Carlo gaan vrijdagavond grote bedragen over tafel. In het Louis II stadion van het prinsdom wordt ook de finale van de Grand Prix atletiek gehouden. Voor het vijfde jaar van het circuit stelde de Amerikaanse olie-gigant Mobil, die daarvoor zijn naam aan het evenement mocht verbinden, een bedrag van 763.000 dollar, ruim 1,6 miljoen gulden, beschikbaar.

Van de reeks van zestien wedstrijden, die op 27 mei in San Jose (VSt) begon en vorige week vrijdag in Brussel met de Ivo van Damme Memorial eindigde, zijn de finalisten bekend. Nederland is vrijdag in Monaco vertegenwoordigd met drie deelnemers: Nelli Cooman, Elly van Hulst en Erik de Bruin.

Cooman en Van Hulst hebben ervaring met een Grand-Prix finale. Voor Elly van Hulst is het zelfs de vierde keer dat zij in de eindstrijd uitkomt. De Rotterdamse eindigde in 1986 als zesde in het klassement van de 1500 meter, een jaar later werd zij eerste op de mijl en een jaar geleden, in West-Berlijn, bezette zij de derde plaats op de 1500 meter.

Van Hulst, Europees en wereldkampioene op de 3000 meter indoor, het nummer waarop zij tevens wereldrecordhoudster is, heeft in Monaco het recht op twee nummers te starten: de mijl en de 3000 meter. Op de mijl staat zij gedeeld zevende met twaalf punten. Op de drie kilometer staat Van Hulst met de Russin Natalia Artemova gedeeld tweede achter de Amerikaanse Patti Sue Plumer (43) met een totaal 25 punten. Van Hulst kiest in Monaco voor de 3000 meter.

Nelli Cooman treedt voor de tweede keer in een finale op. De tweevoudig wereldkampioene en -recordhoudster indoor op de 60 meter, sprokkelde de afgelopen maanden 19 punten bijeen, waardoor zij gedeeld achtste met de Engelse Paula Dunn de finale ingaat.

KLUIZENAAR

Erik de Bruin, die dit seizoen zijn "kluizenaarsbestaan" opgaf en veelvuldig op wedstrijden verscheen, bezet na zestien wedstrijden de derde plaats in het klassement van het discuswerpen met 33 punten, vijf minder dan de Westduitser Wolfgang Schmidt en de Cubaan Luis Delis, die op 38 punten staan.

De eerste acht plaatsen in elke Grand Prix-wedstrijd werden beloond met punten: negen voor de eerste, zeven voor de tweede en dan vervolgens aftellend. De verbetering van een wereldrecord in een onderdeel dat in het programma is opgenomen, levert een bonus van zes punten op. Dit seizoen profiteerden Paula Ivan, Roger Kingdom, Arturo Barrios en Said Aouita van die maatregel.

Ivan, de Roemeense Olympisch kampioene op de 3000 meter, verbeterde op 10 juli bij de Nikaia-wedstrijden in Nice het wereldrecord op de mijl tot 4.15,62. Kingdom werd op 16 augustus in Zürich met 12,92 seconden de nieuwe wereldrecordhouder op de 110 meter horden.

Barrios, op 18 augustus in West-Berlijn snelste van de wereld op de 10.000 meter (27.08,23), en Aouita, die op 20 augustus in Keulen de nieuwe wereldrecordtijd van 7.29,45 op de drie kilometer liep, kwamen weliswaar niet op GP-onderdelen uit maar hun prestaties telden voor de 5000 meter, die wel op het programma staat.

EINDKLASSEMENT

Maximaal vijf wedstrijden tellen voor het eindklassement. In de finale van vrijdag leveren de eerste acht plaatsen aan punten het dubbele op van de normale GP-wedstrijden.

De eerste plaats op een onderdeel, er staan er zeventien (negen bij de mannen en acht bij de vrouwen) op het programma, is goed voor een premie van 10.000 dollar (20.000 gulden). De tweede plaats levert 8000 dollar op, vervolgens wordt afgeteld tot 1000 dollar voor de achtste positie. Daarnaast leveren de eerste drie plaatsen in het totale eindklassement ook nog forse premies op. De eerste plaats wordt beloond met 25.000, de tweede met 15.000 en de derde met 10.000 dollar.

De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) keert die bedragen overigens niet aan de atleten uit maar aan de nationale bonden, die op grond van de reglementen verplicht zijn deze in een z.g. "trustfonds" te storten, waaruit de sportvrouw of-man kan putten nadat de actieve loopbaan is beeindigd.

STANDEN

De eerste vijf van de wereldranglijsten en de standen van de nummers, die vrijdagavond in de Grand Prix finale in Monaco op het programma staan, zijn:

Vrouwen:

100 m: 1. Sowell (Vst) 10,78 , 2. Ottey (Jam) 10,95, 3. Naoemkina (Sov) 10,96, 4. Bily (Fra) 11,03, 5. Echols (Vst) 11,09. Nederland: Cooman 11,23.

GP-stand: 1. Ottey 45 pnt. 2. Echols 37. 3. Jones (Vst) en Davis (Bah) 33. 5. Onyali (Nig) 23. 8. Dunn (GBR) en Cooman 19.

800 m: 1. Wodars (DDR) 1.56,82. 2. Quirot (Cub) 1.57,57. 3. Melinte (Roe) 1.57,95. 4. Dagodina (Sov) 1.58,0 (Ht), 5. Wachtel (DDR) 1.58,21.

GP-stand: 1. Quirot 45 pnt. 2. Lesch (DDR) 30. 3. Clark (Vst) en Wodars (27). 5. Wachtel 23.

1500 m (en mijl): 1. Ivan (Roe) 4.00,23. 2. Melinte (Roe) 4.00,89. 3. Kitova (Sov) 4.02,08. 4. Murray (GBR) 4.03,13. 5. Chalmers (Can) 4.03,18. Nederland: 10. Van Hulst 4.04,98.

GP-stand: 1. Melinte 39 pnt. 2. Kitova 35. 3. Ivan 33. 4. Murray 18. 5. Richburg (Vst) 17. 7. Van Hulst 12.

3000 m: 1. Ivan 8.38,48. 2. Murray 8.38,51. 3. Duros (Fra) 8.38,90, 4. Van Hulst 8.40,85. (8.33,82 indoor). 5. Plumer (Vst) 8.42,12.

GP-stand: 1. Plumer 43 pnt, 2. Artjemova (Sov) en Van Hulst 25, 4. Murray 16, 5. Kristiansen (Noo) 15.

400 m horden: 1. Patrick-Farmer (Vst) 53,37. 2. Krug (DDR) 54,35. 3. Gunnell (GBR) 54,64. 4. Losch (DDR) 54,65. 5. Ledosvkaja (Sov) 54,85.

GP-stand: 1. Patrick-Farmer 45 pnt. 2. Williams (Vst) 35. 3. Gunnell 33. 4. Freeman (Vst) 32. 5. Sheffield (Vst) en Prott (Zwi) 25.

Hoog: 1. Costa (Cub) 2,03 m, 2. Balck (DDR) 2,01 m, 3. Wohlschlag (Vst), Astafei (Roe), Bykova (Sov) en Henkel (BRD) allen 2,00 m.

GP-stand: 1. Wohlschlag 45. 2. Bykova en Costa 30. 4. Andanova (Bul) 28. 5. Brown (Aus) en Henkel 24.

Ver: 1. Tsjistjakova (Sov) 7,24 m. 2. Radtke (DDR) 7,15 m, 3. Beresnaja (Sov) 7,12 m. 4. Ilcu (Roe) 7,08 m. 5. Medvejeva (Sov) 6,98 m.

GP-stand: 1. Tsjistjakova 45 pnt. 2. Ilcu 34. 3. May (GBR) 32. 4. Ropo (Fin) 30. 5. Karczmarek (Pol) 27.

Kogelstoten: 1. Hartwig (DDR) 20,73 m. 2. Kumbernuss (DDR) 20,54 m. 3. Lissovskaja (Sov) 20,50 m. 4. Losch (BRD) 20,38 m. 5. Vasickova (Tsj) en Krieger (DDR) 20,37 m.

GP-stand: 1. Lissovskaja 43 pnt. 2. Storp (BRD) en Oakes (GBR) 31. 4. Hammer (DDR) 30. 5. Pagel (BRD) 25.

Mannen:

200 m: 1. Da Silva (Bra) 19,96, 2. Mitchell (Vst) en Heard (Vst) 20,09. 4. Witherspoon (Vst) 20,12. 5. De Loach (Vst) 20,13.

GP-stand: 1. Da Silva 45 pnt. 2. Thomas (Vst) 41. 3. Smith (Vst) 31. 4. Mitchell 30. 5. Tilli (Ita) 30.

400 m: 1. Pettigrew (Vst) 44,27. 2. Reynolds (Vst) 44,30. 3. Everett (Vst) 44,36. 4. Steve Lewis (Vst) 44,47. 5. Pierre (Vst) 44,59.

GP-stand: 1. Simon (Vst) 41 pnt. 2. Al Malky (Oman) 37. 3. Reynolds (Vst) 36. 4. S. Lewis 34. 5. Everett 33.

1500 m: 1. Aouita (Mar) 3.30,63. 2. Bile (Som) 3.31,20. 3. Kirochi (Ken) 3.32,57. 4. Di Napoli (Ita) 3.32,98. 5. Gonzalez (Spa) 3.33'33.

GP-stand: 1. Bile 43 pnt. 2. Kip Cheruiyot (Ken) 39. 3. Aouita en Kirochi 36. 5. Rono (Ken) en Di Napoli 31.

5000 m: 1. Ondieki (Ken) 13.04,24. 2. Barrios (Mex) 13.07,79. 3. Boutayeb (Mar) 13.12,10. 4. Maree (Vst) 13.13,84. 5. Ngugi (Ken) 13.14,27.

GP-stand: 1. Barrios 45 pnt. 2. Aouita 33. 3. Maree en Ondieki 31. 5. Kimpkemboi (Ken) en Domingos Castro (Por) 21.

110 m horden: 1. Kingdom (Vst) 12,92. 2. Jackson (GBR) 13,11. 3. Foster (Vst) 13,19. 4. Campbell (Vst) 13,23. 5. Nehemiah (Vst) en Pierce (Vst) 13,24.

GP-stand 1. Kingdom 51 pnt. 2. Campbell 41. 3. Jackson 37. 4. Pierce 32. 5. Jarrett (GBR) 30.

Ver: 1. Myricks (Vst) 8,70 m. 2. Carl lewis (Vst) 8,54 m. 3. Powell Vst) 8,49 m. 4. Burrell (Vst) 8,37 m. 5. Ratoesjkov (Sov) 8,33 m.

GP-stand: 1. Myricks en Powell 43 pnt. 3. Conley (Vst) 29. 4. Laine (Vst) 28. 5. Carl Lewis 27.

Polshoog: 1. Gataoellin (Sov) 5,95 m. 2. Sergei Boebka (Sov) en Dial (Vst) 5,90 m. 4. Egorov (Sov) 5,81 m. 5. Tarpenning (Vst), Vassili Boebka (Sov), Chmara (Pol) en Tarasov (Sov) allen 5,80 m.

GP-stand: 1. S. Boebka 45 pnt. 2. Gataoellin 43. 3. Bright (Vst) 31,5. 4. Fraley (Vst) 29,5. 5. Bell (Vst) 28.

Discus: 1. Buncic (Vst) 68,68 m. 2. Schmidt (BRD) 68,30 m. 3. Delis (Cub) 68,28 m. 4. Schult (DDR) 68,72. 5. Hafsteinsson (IJs) 67,64 m. 7. De Bruin (Ned) 67,58 m.

GP-stand: 1. Schmidt en Delis 38 pnt. 3. De Bruin 33. 4. Valent (Tsj) 24. 5. Oebartas (Sov) 23.

Speer: 1. Mizoguchi (Jap) 87,60 m. 2. Backley (GBR) 85,86 m. 3. Zelezny (Tsj) 84,74 m. 4. Schneider (BRD) 84,56 m. 5. Vilhjalmsson (IJs) 84,50 m.

GP-stand: 1. Backley 45 pnt. 2. Mizoguchi 40. 3. Einarsson (IJs) 33. 4. Vilhjalmsson en Raty (Fin) 30.

Algemeen klassement:

Vrouwen:

1. Ivan (800 en mijl) 49 pnt, 2. Tsjistjakova (ver), Patrick-Farmer (400 m horden), Ottey (100 m), Wohlslag (hoog), Quirot (800 m) allen 45.

Mannen:

1. Aouita (5000 m) en Kingdom (110 m h) 51, 3. Backley (speer), Da Silva (200 m) en S. Boebka (polshoog) allen 45.



■*Paula Ivan (Roe).*

Samaranch op IOC-congres:

Duidelijker omschrijving van begrip 'doping' nodig

SAN JUAN - De Olympische beweging zit verlegen om een duidelijkere omschrijving van het begrip 'doping'. Dat heeft IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch gezegd tijdens de opening van het congres in San Juan, Puerto Rico. Hij pleitte voor een definitie, die internationaal aanvaard wordt.

Samaranch liet onlangs in een interview al weten dat hij het belangrijk vindt, dat duidelijk wordt waar medische zorg eindigt en doping begint. In zijn speech tot de 86 IOC-leden die de vergadering bijwoonden, zei de Spanjaard dat het IOC de laatste twintig jaar een voortrekkersrol heeft vervuld in de strijd tegen verboden stimulerende en spierversterkende middelen.

Bij de Olympische Spelen van Seoul werden tien atleten gediskwalificeerd, maar betrouwbare experimentele onderzoeken hebben uitgewezen dat tenminste vijftig andere sportmensen anabole steroiden hadden gebruikt. Omdat de proeven niet officieel waren, is geen actie ondernomen tegen deze 'anonieme' gebruikers.

Samaranch zei dat het vooral belangrijk is te vechten tegen degenen die sportmensen aanzetten verboden stimulerende middelen tot zich te nemen. "Zij zijn vaak de werkelijk schuldigen", aldus de voorzitter. Het is ook noodzakelijk te strijden tegen de druk van de maatschappij, die van kampioenen overwinningen eist. De sportmensen grijpen daardoor eerder naar de spuit of de pil, aldus de Spanjaard.

Sotomayer wint op Universiade



DUISBURG - De Cubaan Javier Sotomayor gaat hier op de laatste dag van de Universiade in Duisburg over de winnende hoogte van 2,34 meter heen en de wereldrecordhouder won daarmee de gouden medaille.

Rus na dope-gebruik geheel onvindbaar

MOSKOU - Alexander Bagatsj is verdwenen van de aardbodem.

De 22-jarige Russische kogelstoter, die bij de strijd om de Europa Cup in Gateshead betrapt was op het gebruik van dope, is na aankomst in zijn geboortland ergens ondergedoken.

De krant ' Sovietski Sport' besteedde in zijn editie van woensdag veel aandacht aan Bagatsj. Het dope-gebruik van de kogelstoter kostte de Russische equipe de tweede plaats bij de Europa-Cup en daardoor ook deelneming aan de strijd om de wereldbeker.

Volgens Grigori Vorobiev, chefarts van de Russische atletiekploegen, is het verdwijnen van Bagatsj eigenlijk een schuldbekentenis. De schorsing van twee jaar die de Rus heeft opgelegd gekregen, betekent volgens zijn trainer Joeri Bakarinov niet dat de kogelstoter daarna niet meer welkom zou zijn in de nationale ploeg. "Als hij tenminste weer op het zelfde niveau terugkeert."

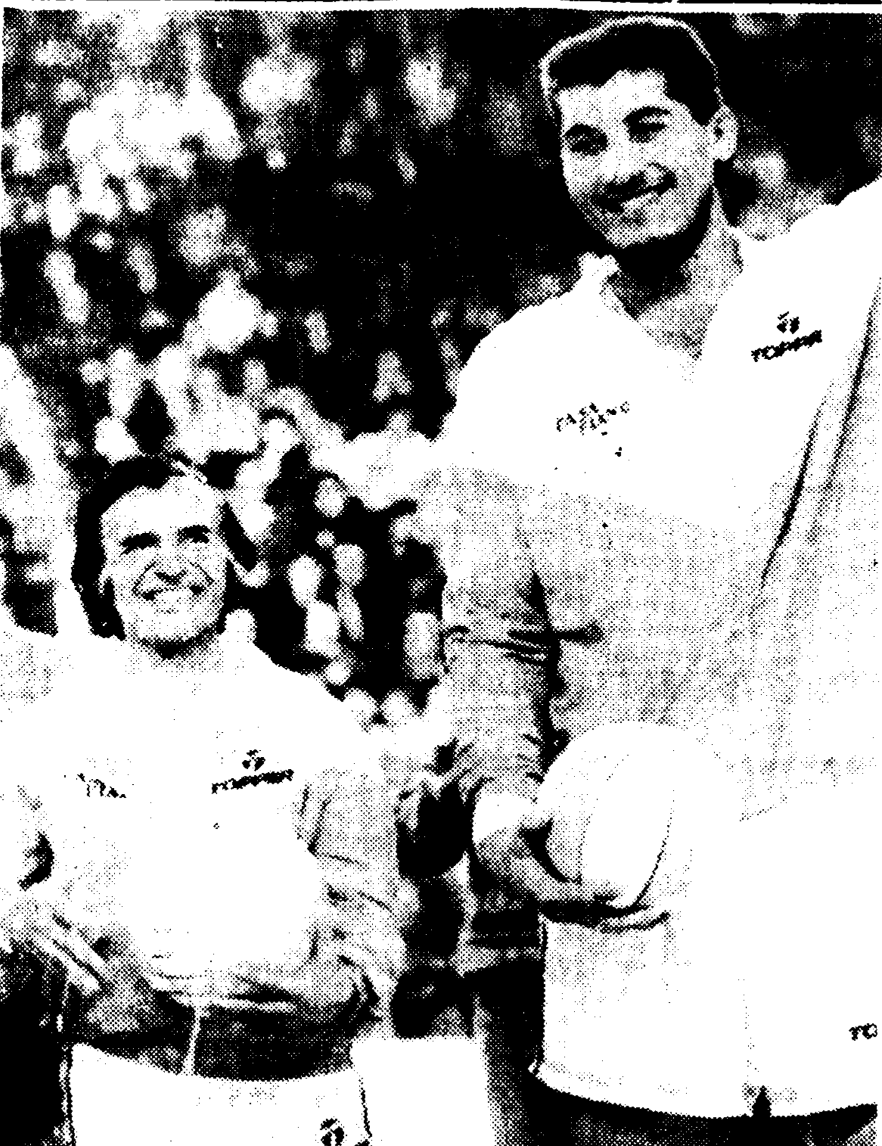
ZEIST — Bondscoach Thijs Libregts kan voor de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Denemarken, woensdag 6 september in de Meer in Amsterdam, niet beschikken over het KV Mechelen duo Erwin Koeman en Wim Hofkens.

Het tweetal liet de bondscoach, die op het moment in Italië is voor gesprekken met de leiding van AC Milan en nog geen weet heeft van de mededeling, weten te veel hinder te ondervinden van blessures.

ZEIST — Bondscoach Nol de Ruiter heeft in de selectie van het Olympisch elftal vier spelers van Ajax opgenomen. Na een oefenduel in Scherpenzeel besloot hij de broers Frank en Ronald de Boer, Marciano Vink en Richard Witschge op te nemen in de groep, die dinsdag 5 september in Volendam speelt tegen het Deense Olympische team.

De selectie is: Frank de Boer, Ronald de Boer, Vink en Witschge (Ajax), Tebbenhof (Feyenoord), Dikstaal (Haarlem), Lanckohr (MVV), Karelse (NAC), Vonk en de Wijs (RKC), Sas (Sparta), Elzinga (FC Twente), De Kruyff en Roest (FC Utrecht), Haesen (Wageningen) en Van Gobbel (Willem II).

Reserves: Grunholz (FC Den Haag), Van Ooijen en Michel van Wattum (Excelsior), Dechoever (GA Eagles), Van Gastel (RBC) en Karnebeek (FC Twente).



BUENOS AIRES - De nieuwe president van Argentinië, Carlos Menen (l), hebben we leren kennen als een sportieve president. Hier poseert hij naast het Argentijnse basketbal-idool Jorge Gonzalez, die met zijn 2,29 meter ver boven zijn president uitsteekt.



■ Chris Evert: eens de 'grote vlam' van Connors.

Evert bezig aan laatste tennis-jaar

De oudjes doen het nog best op Flushing Meadow

NEW YORK - Jimmy Connors en Chris Evert, Amerikaanse sweathearts van een andere tennisgeneratie, deden het dinsdag op het centre court van Flushing Meadow nog best. Daar kon Tom Nijssen over meepraten. De 24-jarige Limburger kreeg geen voet aan de grond tegen Connors, die zaterdag 37 jaar wordt en als dertiende is geplaatst. Connors, die ietwat corpulenter leek na een rustperiode van twee maanden voor wat betreft Grand Prix-tennis, won in sneltreinvaart met 6-2, 6-1, 6-2. Het was zijn 103e wedstrijd voor de Open Amerikaanse, waarmee hij zijn landgenoot Vic Seixas op de recordlijst passeerde.

Chris Evert (34), eens de grote vlam van Connors, begon goed aan haar negentiende achtereenvolgende titelstrijd, ook al een record. Ze gunde de Argentijnse Bettina Fulco zes games (6-4, 6-2).

Nijssen was de derde Nederlander van de zeven in het hoofdschema, die in de eerste ronde bleef steken. Brenda Schultz was hem op de openingsdag voorafgegaan, Michiel Schapers volgde dinsdag. De Rotterdammer was niet opgewassen tegen het Zuidafrikaanse talent Neil Broad: 4-6, 6-7, 4-6.

INSPIRATIE

Dan deden Paul Haarhuis, Nicole Jagerman en Manon Bollegraf het beter. Zij hadden kennelijk inspiratie geput uit de goede prestatie van Mark Koevermans, die maandag tegen de Australiër John Frawley als eerste Nederlander verder kwam.

Haarhuis, die in Parijs de derde ronde haalde, bedwong de Nieuwzeelander Kelly Evernden in tweede instantie nadat het duel maandagavond wegens de invallende duisternis was afgebroken (7-6, 3-6, 7-6, 6-4).

Bollegraf had drie sets nodig tegen Molly van Nostrand (6-2, 2-6, 6-3) en Jagerman had geen enkele moeite met de Amerikaanse Katrina Adams (6-4, 6-1). Net als Nijssen komt nu ook Haarhuis tegenover een welhaast legendarische Amerikaan te staan: John McEnroe...

'BEJAARD'

Nijssen was vol bewondering voor zijn 'bejaarde' opponent. "Op zijn 37e is hij nog steeds gretig en speelt goed genoeg om heel wat andere spelers te verslaan", zei Nijssen.

Connors speelde voor het eerst weer een partij in een heus toernooi sinds hij in de tweede ronde van Wimbledon door zijn landgenoot Dan Goldie was verslagen. In juli gaf Connors nog een demonstratie weg in Japan, maar daarna trok hij zich voor drie toernooien terug om vakantie te vieren met zijn vrouw Patti en zijn kinderen Brett en Aubree Leigh op de boot van zijn broer.

Prompt kwam Jimbo ruim zeven kilo aan. "Ik zette tennis uit mijn hoofd. Ik wist geen uitslagen, keek niet naar de televisie en ik vond het best zo. Pas een dag of tien geleden ben ik weer wat gaan trainen. Dat ging goed genoeg om te besluiten naar New York te komen. Vandaag speelde ik zoals in de training."

Connors is inmiddels gezakt naar de vijftiende plaats van de wereldranglijst na zelfs eventjes negentiende te hebben gestaan. Dit jaar raakte hij voor het eerst sinds augustus 1973 zijn vaste stek bij de top tien kwijt.

STILLE HOOP

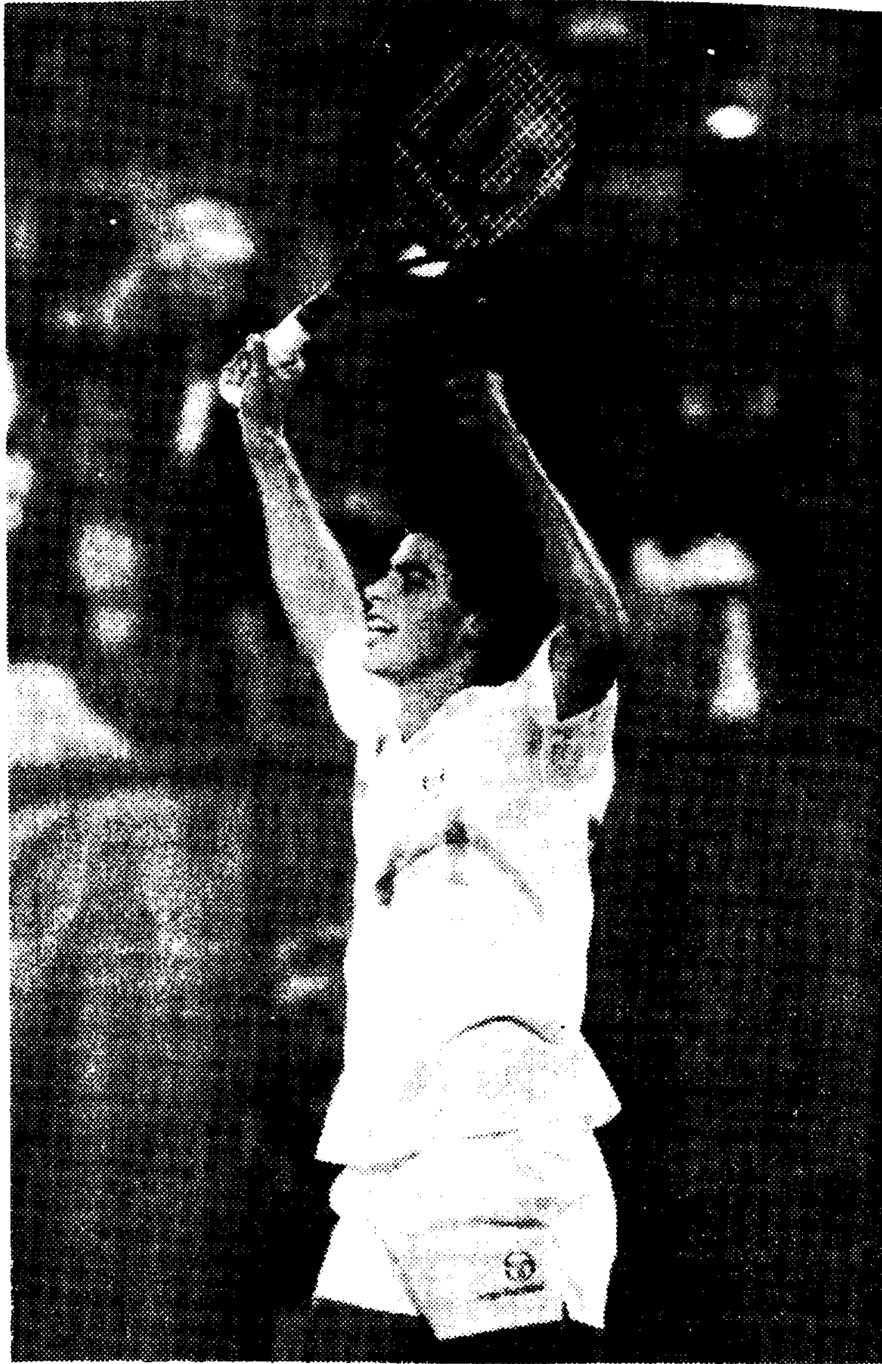
"Ik had een stille hoop, dat ik niet geplaatst zou worden. Dan had ik misschien wel McEnroe, Lendl of Edberg in de eerste ronde getroffen." Connors heeft voor na Flushing Meadow nog geen plannen gemaakt. "Ik zie wel wat ik ga doen. Als ik besluit te stoppen zal ik het laten weten".

De laatste keer, dat Chris Evert een Grand Slamtoernooi won, was in 1986 (Parijs). "Het zou wel een wonder zijn als ik dit toernooi zou winnen", zei ze nadat de eerste winst op Fulco binnen was. De toeschouwers hadden hun handen stuk geklapt bij de binnenkomst van hun favoriete.

Veel tennisliefhebbers konden zich nog herinneren hoe de 16-jarige Chrissie, toen met een heftig bewegende paardestaart, in 1971 in haar eerste optreden in de open Amerikaanse brutaalweg de halve finales bereikte.

Onlangs stond er in een Amerikaans tijdschrift een interview met Evert, waarin ze verklaarde er naar uit te kijken om eens boodschappen te doen en te koken voor haar man, ex-Olympisch skiër Andy Mill. "Nee hoor, dat is niet waar", zei Evert dinsdag. "Ik heb niets tegen huisvrouwen, maar ik heb wel wat anders te doen. Ik ga echt niet ineens staan afwassen. Daar heb ik wel iemand voor."

Zege op Mats Wilander



Handtekeningen van Navratilova



IOC-preases gaat naar Nederland

SAN JUAN - IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch wil naar Nederland komen om de uitreiking van de Olympic Pin bij te wonen. Dit onderscheidingsteken wordt eind november/begin december in Utrecht uitgereikt aan alle 350 nog in leven zijnde Nederlandse winnaars van een gouden, zilveren of bronzen Olympische medaille.

IOC-lid Anton Geesink wekte in San Juan (Puerto Rico) voor deze unieke bijeenkomst van zovele generaties sportlieden van Henk Timmer, via Fanny Blankers-Koen tot Yvonne van Gennip en Monique Knol het enthousiasme van de voorzitter van het internationaal Olympisch Comité.

De enige moeilijkheid is een geschikte datum te vinden. "Bij zo'n man als Samaranch staat de dagelijkse agenda al jaren van tevoren vast", aldus Geesink.

Anabole steroïden in sportschool

EINDHOVEN - De Eindhovense politie heeft bij een inval in een sportschool in Eindhoven een grote hoeveelheid spierversterkende middelen gevonden. Ook trof de politie er tientallen injectienaalden aan en twee vuurwapens. Tegen de 31-jarige eigenaar en diens 30-jarige vriendin is proces verbaal opgemaakt, zo heeft een politiewoordvoerder woensdag meegedeeld.

De politie trof in de sportschool onder andere ampullen aan met daarin finaject, boldone en durabolin. Dat zijn bekende verboden anabole steroïden. Een aantal andere preparaten moet nog worden onderzocht door de inspectie voor de volksgezondheid.

De in beslag genomen wapens zijn een jachtgeweer met afgezaagde loop en een verboden alarmrevolver. De afdeling bijzondere wetten van de Eindhovense politie is de sportschool binnengevallen omdat er aanwijzingen waren dat er aan de klanten op grote schaal spierversterKende middelen werden toegediend.

Wegens gebruik steroïden

Dertien NFL-spelers drie maanden geschorst

NEW YORK - Het bestuur van de National Football League in de Verenigde Staten heeft dinsdag dertien spelers een schorsing van een maand opgelegd wegens het gebruik van anabole steroïden. De dertien mogen tot 27 september niet voor hun club uitkomen, waardoor ze de eerste drie wedstrijden van het seizoen missen. Als ze bij een nieuwe controle vrij van steroïden blijken te zijn mogen ze weer spelen.

Bij de geschorsten zijn sterren als Ron Solt van de Philadelphia Eagles, Maurice Douglass van de Chicago Bears, Matt Jaworski en de broers Sean en Tom Doctor van de Buffalo Bills. Solt behoorde in 1987 bij de pro bowl, een selectie van de beste spelers uit de competitie.

Eerder had de spelersvakbond (NFL players association) tevergeefs via de rechter geprobeerd het dopingonderzoek van de league ongeldig te laten verklaren wegens vermeende procedurefouten. De rechter bepaalde, dat de tests volgens de regels waren toegepast. De league had in de aanloop naar het seizoen tijdens trainingen in totaal 2.200 urinestalen afgenomen.

Nog alle kans in WK dammen

Van Lith bijna gestruikeld over onbekende Belgische

ROSMALEN - Francine Leonard behoort bij de strijd om de wereldtitel dammen tot de speelsters die eigenlijk met ieder punt uiterst gelukkig zijn. De Belgische had na vijf ronden bij het toernooi in Rosmalen een punt achter haar naam staan.

In de zesde ronde zou dat aantal zeker niet toenemen, was de mening van de kenners in de Brabantse gemeente. 'Hun' favoriete Karen van Lith zou daardoor weer twee punten veroveren en de spanning in de strijd om de wereldtitel zou blijven bestaan. Maar de Belgische bleek woensdag heel wat van plan. De rustdag van dinsdag had haar blijkbaar zoveel goed gedaan dat Leonard Van Lith perfect tegenspel bood. Tot na de tweede tijdscontrole hield de Belgische de tientallen toeschouwers en haar tegenstandster in spanning.

Pas na zes uur en achttien minuten capituleerde de Belgische voor de Brabantse overmacht. Het duel van Van Lith van donderdag tegen de alweer winnende koploopster Olga Lewina kan beslissend zijn voor de titel.

Niet alleen voor Van Lith was de tegenstand van de Belgische kampioene een openbaring. De Nederlandse titelhoudster, die als enige nog de suprematie van de Oekraïense Lewina kan aantasten, balanceerde zelfs op de rand van de afgrond. Nadat zij in de eerste vier uur spelen nauwelijks iets had bereikt tegen de alsmaar achteruit ruilende Leonard, wilde de Nederlandse haar lange vleugel oplossen.

RISICO'S

Daarvoor koos zij na de tijdscontrole een zo scherpe voortzetting, dat de Belgische op slag een mogelijk winnende positie had kunnen bereiken. "Ik moest wat, al wist ik dat ik risico's nam. Maar ik vertrouwde er een beetje op dat ze ook die voorpost weer achteruit zou ruilen. Ik zag wel dat het haar kansen bood, maar was het echt verloren?", vroeg de Rosmalense onmiddellijk na afloop van het zenuwslopende duel.

De Belgische liet niet alleen die kans onbenut. In het vervolg koos zij in de tweede tijdnoodfase het verkeerde veld om op dam te komen. Daardoor kwam Van Lith niet alleen die fase door, maar kreeg de Nederlandse ook haar zelfvertrouwen terug. De spanningen waren bijna te veel voor haar, de vele sigaretten waren de stille getuigen.

De Witrussische trainer Katz kwam speciaal naar de speelzaal om haar te feliciteren. Hij was in opperbeste stemming. Niet alleen hadden zijn pupillen gewonnen (onder anderen van Polman en Wanders), maar Olga Lewina was nog niet onbereikbaar. "Alles hangt van morgen af", zei hij hoopvol.

Dreigement over WK valt verkeerd

Maradona gaat procederen tegen voorzitter Napoli

BUENOS AIRES - Diego Maradona zal zo snel mogelijk na zijn aankomst in Napels, het bestuur van de AS Napoli voor de rechter dagen.

In een interview met een Italiaans televisiestation verklaarde de Argentijn dat hij donderdag voorzitter Corrado Ferlaino zal mededelen dat deze zich binnenkort voor de rechter dient te verantwoorden. De middenvelder liet nog in het midden of hij de praeses ook zou mededelen af te willen van zijn contract.

Maradona leeft al geruime tijd in onmin met de leiding van de Italiaanse vereniging. De middenvelder diende op 3 augustus in Napels aanwezig te zijn, om het trainingskamp ter voorbereiding op de competitie mee te maken. Maar de Argentijn verscheen niet in Italië, hij vertoefde liever aan een rivier in Buenos Aires om te vissen of te luieren.

Het bestuur van Napoli dreigde Maradona met forse boetes en ook dat het er alles aan zou doen de voetballer te weren van de eindronde van de wereldtitelstrijd, als hij niet snel naar Italië zou terugkeren. Juist die driegementen zijn de Argentijn in het verkeerde keelgat geschoten.

"Ik heb hier uitgebreid met mijn advocaten over gesproken en we hebben besloten naar de rechter toe te stappen. Laat ze dan hun beschuldigingen en dreigementen nog maar eens uiten. Het is toch helemaal niet vreemd dat een speler eens een keer een week, of iets langer, te laat komt. Waarom wordt er nu zo vreemd gereageerd en zou ik moeten betalen."

Flinke straffen in Bundesliga

FRANKFURT - De tuchtcommissie van de West-duitse voetbalbond heeft woensdag drie spelers uit de Bundesliga flinke schorsingen opgelegd. Gunter Kutovski (Borussia Dortmund) kreeg acht wedstrijden. Michael Kimmel van Fortuna Dusseldorf zes en diens ploeggenoot Rudolf Wojtovicz vier. De drie geschorste voetballers waren allen onlangs wegens grof spel uit het veld gestuurd.

Turbo: met nieuwe LP in concert op Aruba



DE NIEUWE LP van de formatie Turbo is nu enkele weken oud. Dit is de vijfde langspeel plaat van de groep die wordt aangeduid als 'E Jetnan di Sta Maria'. Turbo is één van de eerste groepen op Curaçao die zich specialiseerde in het Kadans-ritme (in der tijd geïntroduceerd door de formatie Kasav, die dit ritme zelf Zuk noemt).

Op de laatste schijf staan dan ook drie kadansnummers. Turbo heeft geprobeerd om een gevarieerd product te brengen. Die opzet is gedeeltelijk gelukt. Bij het beluisteren van de plaat steekt het nummer Blacky (kadans) met kop en schouders bovende de rest uit. Het nummer No Pushe (dansa/Antilliaanse salsa) is ook erg leuk en dubbelzinnig.

Als zanger neemt Tico Libiée vier van de acht nummers voor zijn rekening. Met het nummer Fieldad (salsa) neigt Turbo naar de steeds populairder wordende Salsa Erotiko (erotische salsa), maar mist net een touch om aldus gekenmerkt te worden. In het nummer Bin Gose (kadans) expirimenteert Turbo met een eerder verschenen nummer. Het nummer Bai Bo Trabou (Rub 'n Dub) lijkt wel een verplicht reaggae nummer dat misschien beter achterwege gelaten had kunnen worden.

Turbo tracht op haar nieuwste product ook een nieuw ritme te introduceren. Kabosokaple noemen ze het. Dat staat voor een combinatie van *Kadans*, *Bomba*, *Soka* en *Plena*. De wijze waarop dit geschiedt is niet al te origineel. Een duidelijk verschil met de reeds bestaande ritmes is niet echt te horen. Wel een leuke poging van de muzikanten.

Turbo bestaat tegenwoordig uit de volgende leden: Francis Mathilda (keyboards), Alexis Elvilia (keyboards en tevens muzikaal leider), Maxi Henriquez (bas, backing vocals), Earney Ursula (zang), Tico Libiée (zang), Jackson (zang), Nedi Andrea (drums), Ramphis Ignacia (gitaar, backing vocals) en Elfrien Sommer (percussie en zang).

ARUBA

Het ligt in de bedoeling van de formatie Turbo om komend weekeinde een aantal optredens op Aruba te verzorgen. Vrijdag 1 september zal de groep, die op Aruba een grote bekendheid geniet, om 21.00 u in het Militair Tehuis optreden. Zaterdag 2 september is Turbo te zien en te horen op Palm Island. Zondag 3 september wordt superdisco Visage het scenario van een turbo-spektakel. Turbo zal tijdens de voorstellingen samen spelen met de bekende Arubaanse formaties: The Aruban Band en Musical Time.

Voor de Turbo-fans op Curaçao wordt de gelegenheid geschapen om de trip naar Aruba mee te maken. Geïnteresseerden kunnen daarvoor bellen met nummer 82541 (na 17.00 u). Voor diegenen die de groep tijdens dit komend weekeinde moeten missen is er altijd nog de nieuwe Turbo Lp.

Delegatie Bonaire naar toeristenbeurs

KRALENDIJK - Woensdag is gezaghebber mr George Soliana naar Nederland vertrokken in verband met de promotie van de KLM in Nederland voor de Antilliaanse eilanden en Aruba.

In deze Dutch Caribbean Tourism Promotion 1939 speelt Bonaire een aanzienlijke rol mee. Niet alleen omdat gezaghebber Soliana de openingstoespraak in de Utrechtse Jaarbeurshallen zal houden namens de delegaties van Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten, maar ook omdat de KLM bij monde van marketing director Bart van Es de Bonaireaanse delegatie twintig tickets heeft aangeboden.

Hierdoor is het mogelijk, dat niet alleen een grote delegatie van het Toeristenbureau kan deelnemen, maar bovendien wordt ook Tipico Bonaireano in de gelegenheid gesteld mee te reizen om in Europa op te treden.

Gezaghebber Soliana zal op 1 en 2 september de Trade Show in Nederland bijwonen.

De delegaties van de Antillen en Aruba zullen dan verder trekken en tijdens hun road show vershillende steden in Duitsland en Italië aandoen.

In het laatstgenoemde land zullen in ieder geval Rome en Milaan bezocht worden. Gezaghebber Soliana blijft enkele dagen in Nederland waar hij diverse besprekingen zal voeren. Op 7 september keert hij terug op Bonaire. Behalve de overheidsdelegaties zijn ook verschillende vertegenwoordigers van duikscholen en hotels meegereisd.

Onder andere Joop en Yvonne Rauwers van Buddy Dive resort NV, die al jaren opereren op de Duitse markt. Ook Hugo Gerharts KLM vertegenwoordiger op Bonaire en tevens marketing director van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) is naar Europa vertrokken. Gerharts die ook eigenaar is van het Sunset concern, laat het Sunset Beach Hotel en de Sunset Villas vertegenwoordigen door Leo Mayer.

JOODS HISTORISCH MUSEUM



■*AMSTERDAM — Daartoe utigenodigd door drs Joel J. Cahen, conservator/historicus van de stad van het Joodse Historisch Museum, heeft gevolmachtigd minister Edsel Jesurun aan dit instituut een bezoek gebracht. Jesurun werd door de voorzitter van het dagelijks bestuur, drs R.C. Musaph-Andriesse en Joel Cahen opgevangen.*

Zoals bekend, is een groot deel van de Sefardische joden van Curaçao regelrecht afstammeling van de Portugese joden van Nederland.

Voor de ingang van het Joods Historisch Museum poseerden de gevolmachtigd minister en het hoofd van de afdeling Culturele Zaken van zijn kabinet Ronnie Martina met Joel J. Cahen.

Nieuwe cursus Kunstschool

KRALENDIJK - Maandag 28 augustus is de kunstschool van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) met nieuwe cursussen begonnen in de wijkcentra Antriol en Rincon. De cursussen zijn opengesteld voor cursisten van alle leeftijden.

Er wordt les gegeven in tekenen, calligraferen (schoonschrijven) batikken, ruimtelijke vorming en dergelijke. De lessen worden gegeven door afgestudeerde studenten. Inschrijvingen aan de kunstschool of bij het CCB. De kunstschool heeft tijdens verschillende tentoonstellingen reeds bewezen, dat de leerlingen op redelijke niveau werken.

Eerste lijst af met beste en goedkoopste medicijnen

WILLEMSTAD — Woensdag vond in de kleine vergaderzaal van de Raad van Ministers een vergadering plaats van de zo genoemde Formularium Commissie. Deze commissie werd op 15 mei 1985 ingesteld, met het doel te komen tot een formularium voor geneesmiddelen. De werkwijze om tot een formularium te komen, geschiedt zodanig dat van geneesmiddelengroepen wordt bekeken welke van de tot deze groep behorende geneesmiddelen de beste kwaliteit vertonen. Uit deze geneesmiddelen zal bekeken worden welke de laagste prijs hebben. Deze worden dan aanbevolen voor het formularium. Vandaag is het eerste deel ervan, bestaande uit drie geneesmiddelen groepen, aan de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne aangeboden.

Deze aanbevelingen ten aanzien van het voorschrijven van geneesmiddelen in de vorm van een formularium zijn slechts een advies. Elk eilandgebied van de Nederlandse Antillen heeft echter als betaler van ziektekosten het recht om beperkingen aan te brengen in het aanbod van de beschikbare voorzieningen, waaronder geneesmiddelen.

Het formularium zou derhalve eventueel toegepast kunnen worden voor alle ambtenaren in Lands- en eilandsdienst, inclusief leerkrachten, personen met een zogenaamde pp-kaart en personen met een garantiekaart voor vrije geneeskundige behandeling. Het Formularium is tevens een instrument om aanzienlijke besparingen te bereiken in de kosten van het geneesmiddelengebruik, welke op dit moment ruim 24 miljoen gulden bedragen.

Door een prijscontrolesysteem zal hieraan uitvoering kunnen worden gegeven. Een prijscontrolesysteem zou hiertoe ook een additionele maatregel kunnen zijn.

De Formularium Commissie bestaat uit de artsen: Drs A. Roose, Drs M. Maria en Drs H. de Haan, Drs R. Engels, internist, Drs L. van der Veen jr., apotheker, Drs C. de Haseth, apotheker, Drs G. Vlieg, apotheker tevens secretaris Formularium Commissie, Dr Mac D. Kibbelaar, voorzitter van de Formularium Commissie en de heer G. Vlieg.

Het Formularium werd donderdag overhandigd aan minister Gumbs door dr Mac D. Kibbelaar.

Dierenarts op Bonaire

KRALENDIJK - Op vrijdag en zaterdag, 1 en 2 september as zal de dierenarts vanuit Curaçao weer praktijk doen in de kliniek te Noord Saliña. Vrijdag 1 september van 6.00 - 8.00 namiddag, spreekuur. Zaterdag 2 september van 8.00 - 12.00 voormiddag, operationele ingrepen.

Voor operationele ingrepen dienen afspraken gemaakt te worden met mevrouw Roswell via telefoonnummer 8437. Verder bestaat de mogelijkheid iedere dinsdag en vrijdagmiddag van 2.00 - 3.00 namiddag voor eenvoudige behandelingen van kleine huisdieren mevrouw Roswell te raadplegen.

■ *WILLEMSTAD — Dinsdag arriveerde een delegatie van de Dominicaanse republiek die deelneemt aan het Dominicaans gastronomisch festival dat van vrijdag 1 tot en met zondag 3 september plaatsvindt in het Las Palmas Hotel. De heren Aquiles Reenis van het bureau van Toerisme, Tom Josefa van het Las Palmas Hotel, Sedney Saturnino van de afdeling Culturele Zaken en de consul van de Dominicaanse Republiek, mevrouw van der Dijs, verwelkomden de delegatie op het vliegveld te Hato.*



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende bekend dat:

a) **de dag van het referendum onder de werknemers van Centrale Handel Mij. N.V. is vastgesteld op woensdag 20 september 1989.**

b) **de plaats van het referendum is de vergaderzaal van de Centrale Handel Mij. N.V. te Roodeweg nr. 109.**

c) **de gelegenheid om te stemmen bestaat van 08.00 uur tot 09.00 uur.**

d) **de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Bond di Empleadonan den Comercio i Industria (Boneco).**

e) **slechts de personen vermeld op de bijlage van de brief van ondergetekende gedateerd 31 augustus 1989 aan betrokken partijen stemgerechtigd zijn en mogen deel nemen aan dit referendum.**

Willemstad, 31 augustus 1989.

De Landsbemiddelaar, mevr. drs. M.N. Schill-Maria.

Natuurbeschermer Peter Scott overleden

LONDEN - In de nacht van dinsdag op woensdag is in zijn woonplaats Slimbridge in het graafschap Gloucestershire de vooraanstaande Britse natuurbeschermer en ornitholoog Peter Scott aan een hartaanval overleden. Hij werd 79 jaar. Dit hebben medewerkers van Scott woensdag bekendgemaakt. Sir Peter Scott werd beschouwd als een van de meest veelzijdige inwoners van zijn land. Naast natuurbeschermer en vogelkenner was hij een gerespecteerd oorlogsheld, schilder, schrijver, radioman en televisiepersoonlijkheid. En in 1936 won hij als lid van de Britse zeilploeg een bronzen medaille op de Olympische Spelen van Berlijn.

Scott werd op 14 september 1909 geboren als zoon van de bekende Zuidpoolvorser kapitein Robert Falcon Scott. Hij was twee jaar oud toen deze overleed tijdens een van zijn ontdekkingsreizen. De laatste boodschap van kapitein Scott aan zijn vrouw luidde: "Zorg dat de jongen zich toelegt op de natuur. Maak een ijverig man van hem".

De zoon volgde de wens van zijn vader op. Hij studeerde natuurwetenschappen aan het gerenommeerde 'Trinity College' in Cambridge en wijdde zijn gehele leven aan de natuur. De Britse natuurkenner sir David Attenborough omschreef hem eens als de geschutspatroon van de levende natuur. "Ik denk dat Scott meer dan wie ook ter wereld heeft gedaan voor het lot van de natuur", aldus Attenborough.

Scott heeft zich vele jaren van zijn leven ingezet voor het behoud van de planten en dieren op aarde en voor het werk van het Internationale Wereld Natuur Fonds (WWF) dat hij in 1961 mede oprichtte en waarvan hij jarenlang voorzitter was. In 1979 bezocht hij China om daar de eerste stappen te zetten voor de samenwerking tussen dat land en het WWF, wat met name resulteerde in de bescherming van de reuzenpanda, het embleem van het Wereld Natuur Fonds.

Kortgeleden vertelde hij nog hoe gelukkig hij was met de enorme groei van het WWF en het toenemend bewustzijn bij steeds meer mensen ten aanzien van natuur en milieu. "Het concept van de levende natuur is een edel concept", zei hij eens. "Als de mens dingen vernietigt die zo mooi zijn, verliest hij iets dat met geen woorden te beschrijven is".

Scott reisde de gehele wereld rond om planten en dieren voor uitsterven te behoeden en leverde daaraan in zijn woonplaats een bijdrage met een fokprogramma voor de bedreigde Hawaii-gans. Meer dan 100 exemplaren bracht hij groot en zette hij terug in hun land van oorsprong, waar het aantal was teruggelopen tot slechts 50 paren.

Als een van de allergrootste schilders van vogels van zijn tijd illustreerde hij ruim 20 boeken, naast de 17 die hij als ornitholoog heeft geschreven. Zijn grootste wens ging echter nooit in vervulling. Hoewel hij "Nessie" een aantal malen vereeuwigde op het linnen doek, is het hem nooit gelukt de wetenschap ervan te overtuigen dat het 'monster van Loch Ness' daadwerkelijk leeft en zich met een familie van andere overblijfselen uit de tijd van de dinosaurussen schuilhoudt in de modderige diepten van het Schotse meer.



RCHEIF - Leden van het Vredesleger van de VN in Zuid Libanon, UNIFIL, distribueren water in het dorp Rcheif. Sinds 18 augustus heeft het Israelische leger het dorp omsingeld. De inwoners mogen Rcheif niet verlaten.



Van links naar rechts: Franklin Serphos, David Serphos, Ringeling en Van der Dijs: de bedrijfsleiding van Otto Senior inc.: "Antillianen houden nog steeds van zoet."

Rikkilt-test bewijst klasse dieet-ijs

Nieuw ijsje op de markt: Ponche Crema Supreme

WILLEMSTAD - Grappen zijn te verwachten zoals de vraag of de rum wel *echt* verdwijnt in de mengketel, maar daar hebben de gebroeders Serphos op gerekend. Deze week maakten zij ten kantore van Otto Senior bekend dat er deze week een nieuw soort ijs op de markt komt. Ice Cream Ponche Crema Supreme. Tijdens de proefperiode stonden David en Franklin Serphos persoonlijk flessen rum en Ponche Crema in de ketel vanilleijs te gieten. Dat blijft natuurlijk geen handwerk.

De directie maakte gisteren bekend in haar nopjes te zijn met de gunstige uitslag van het kwaliteitsonderzoek naar het dieet ijs dat Senior onder de merknaam Ritz maakt. En er is meer ijs- en juice-nieuws. Onder meer dat Otto Senior op de ijsbakken gaat vermelden wat er aan bestanddelen onder het deksel zit.

Er blijkt op Curaçao een aanzienlijke vraag te zijn naar het ... Nutra Sweet ... substituut voor suiker dat in dit produkt gebruikt wordt als zoetmiddel. Binnenkort komt er een 0,9 literverpakking op de markt van Diet Ice Cream, omdat er vraag was naar kleinere bakken. Er is blijkbaar ook behoefte aan bakken met een vierkante vorm. De grote one-gallon-verpakkingen verliezen hun ronde vorm binnenkort en worden ook groter. De grootste ijsbak is niet langer 3,7 liter maar 4 liter.

In tegenstelling tot het rum/rozijnenijs bevat de Ponche Crema Supreme geen rum-essence maar echte rum en crema. De hotels zullen het eerst kennis kunnen maken met de nieuwe smaak. Zij krijgen een gallon om te proeven.

Enige tijd geleden werden op verzoek van de Fundashon Consumido diverse lokaal vervaardigde produkten gecontroleerd door het Rikilt, het Nederlandse Rijkskwaliteitsinstituut voor land- en tuinbouwprodukten. Er zouden nogal wat klachten binnengekomen zijn van lokale consumenten over onder meer ijs van het merk Ritz. Het onderzoek wees uit dat die klachten niet helemaal op hun plaats zijn. Rikkilt oordeelde dat het ijs wel degelijk als dieetijs aangemerkt kon worden omdat het minder caloriën bevat dan gewoon ijs. Ook op het punt van vetgehalte en gewicht aan droge stof voldoet het ijs aan Nederlandse maatstaven.

In de vruchtesapafdeling is de 1-literverpakking appelsap ingevoerd op verzoek van de consument. De fruitpunch is een nieuw produkt waarvan momenteel getest wordt wat de marktreactie is.

Eén ding blijft: de grote hoeveelheid suiker die in het ijs en in de juices gebruikt worden. Zelfs vruchtesappen worden aangezoet. Waarom?

David Serphos glimlacht: "Hoewel er in verschillende supermarkten ongezoete vruchtesappen verkrijgbaar zijn, is de praktijk nog steeds dat de gemiddelde Antilliaan houdt van echt zoet. We merken wel dat er een groeiende vraag is naar zuivere sappen uit Amerika. Misschien dat wij ook ongezoete sappen gaan produceren.

Wallenberg

MOSKOU - Nobelprijswinnaar en mensenrechtenactivist Andrej Sacharov heeft samen met zijn vrouw Jelena Bonner van 1972 tot 1974 gezocht naar de Zweedse diplomaat Raoul Wallenberg die in de Tweede Wereldoorlog honderdduizend Hongaarse joden redde en in de Sovjetunie verdween.

Het spoor van Wallenberg zou uiteindelijk hebben geleid naar het werkkamp voor krijgsgevangenen in Torzhok, op ongeveer 250 km ten noordwesten van Moskou. Maar Bonner en Sacharov mochten het kamp niet binnen. Zij zouden geprobeerd te hebben de Zweden ervan te overtuigen de zoektocht voort te zetten via diplomatieke kanalen.

Spierbundels, rap en dans Feest in Sabine's

WILLEMSTAD — Zaterdag 2 september is iedereen welkom op de 'Special Party' in het Sabine's, de discotheek van het Curaçao Plaza Hotel. De organisatie is in handen van Ron Sleper and crew. Het feest begint om half negen. Om elf uur is er een bodybuildingshow en om 12 uur forse Amerikaanse rap. De toegang kost drie gulden, te betalen bij de ingang.

Sleper is sinds vijf weken gestationeerd op Curaçao als marinier, heeft reeds enige ervaring in het organiseren van feesten, gelooft dat Sabine's vol te krijgen is en zocht contact met onder anderen Bob Esprit voor de formatie van een team bodybuilders. Amerikaanse mariniers, lokale spierbundels en een afvaardiging van de Koninklijke Marine zullen de kabels over het lichaam tonen. Ook enkele dames zullen meedoen aan de show.

Een paar Amerikanen zullen tegen middernacht rappend de volgende dag inluiden. Tussendoor is er muziek. Van merengue tot new wave, van disco tot beat.

Stakingen breiden in Moldavië zich uit

MOSKOU - Terwijl de Opperste Sovjet van Moldavië woensdag verder debatteerde over het omstreden wetsvoorstel over afschaffing van het Russisch als officiële voertaal, hebben de stakingen in deze Sovjetrepubliek zich verder uitgebreid.

Ongeveer duizend spoorwegarbeiders sloten zich volgens het persbureau TASS bij de staking van de ongeveer tachtigduizend Russische arbeiders aan die protesteren tegen de dreigende invoering van het Moldavische Roemeens als voertaal. Door de stakingen konden in de steden Bendery en Beltsy slechts negentien van de normale 66 goederentreinen worden verwerkt, met name die met spullen die snel aan bederf onderhevig zijn.

STORMACHTIG

Het verloop van het debat in het parlement over de taalwetten verliep stormachtig. Een compromis zou nog niet in zicht zijn. De tegenstanders van het wetsvoorstel willen dat het Russisch erkend wordt als interetnische omgangstaal.

Treasure Island hotel wil 70 man ontslaan

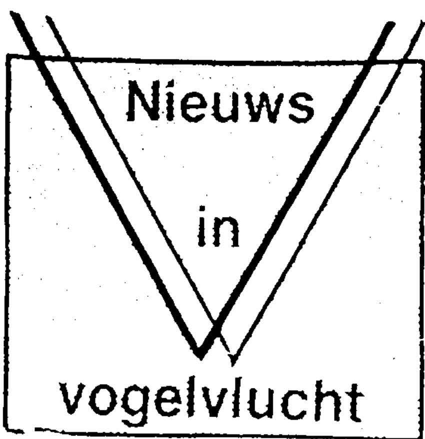
WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het management van het Treasure Island hotel & Casino op Sint Maarten (ook bekend als Cupecoy hotel) wil 70 personeelsleden ontslaan vanwege de kritische financiele situatie waarin het hotel verkeert. Een verzoek voor ontslag werd reeds ingediend bij het departement van arbeid en sociale zaken. Blijkbaar is de precaire casino- operatie van dit hotel het grote probleem.

Het hoofd van de afdeling arbeid en sociale zaken in Philipsburg, Kenneth Lopes, bevestigde dat de situatie bij het hotel als 'zeer enstig' kan worden omschreven. Het ligt in de lijn der verwachting, dat de ontslagverzoeken ingewilligd zullen worden.

Bij het Treasure Island hotel & Casino werken in totaal 290 mensen permanent. Zeventig van hen moeten, in het kader van een saneringsoperatie weg, volgens het management. 28 Hotel werknemers en 42 casinopersoneelsleden kregen overigens al opdracht om thuis te blijven, met behoud van hun inkomen. Dat zal, naar verwachting zo blijven tot het departement de knoop over hun definitieve ontslag doorhakt.

Het hotel zelf draait, naar de Amigoe vernam, heel redelijk. Het casino echter, blijkt met de nodige financiele problemen te kampen.

Het management kondigde aan, dat momenteel alles in het werk wordt gesteld om de situatie bij het hotel te verhelpen. Er werd een nieuwe directie- struktuur ingevoerd, terwijl het hotel ook een financiele injectie kan verwachten. Het management is optimistisch gestemd, dat het hotel op korte termijn weer gezond zal kunnen ... Het ... ieden is ... om dat te realiseren, is men van oordeel.



NEW YORK - De Veiligheidsraad heeft zonder tegenstemmen een resolutie over Namibia aangenomen. De resolutie "eist de ontbinding van alle paramilitaire en inheemse groepen en van alle commando's, met name Koevoet". Koevoet is een speciale eenheid binnen de Namibische politie die in 1979 door Zuidafrika werd opgericht en tot doel had vermeende opstandelingen te bestrijden. Ze is formeel opgeheven in het kader van het proces dat tot onafhankelijkheid voor Namibia moet leiden. Maar ex-leden ervan zijn er van beschuldigd dat zij de bevolking van Namibia, en dan met name in het noorden waar Namibia aan Angola grenst, herhaaldelijk hebben geintimideerd. De verkiezingen in Namibia dienen "vrij en eerlijk" te zijn, zo staat nog in de resolutie.

*****

COTONOU - Het Politburo van de eenheidspartij van Benin heeft dinsdag een algehele politieke amnestie afgekondigd. De maatregel is van toepassing op de mensen die in 1975 (twee keer) en in 1977 geprobeerd hebben een staatsgreep te plegen, en op de leden van de (verboden) Communistische partij. De Beniners die om politieke redenen hun moederland verlaten hebben, roept het Politburo op naar het land terug te keren om "mee te helpen aan de ontwikkeling".

*****

MOSKOU - De speciale verslaggever van het SU-partijorgaan Pravda in Moldavie heeft woensdag geklaagd over Moldavische afgevaardigden die dinsdag gezegd hebben dat hij hun republiek zou moeten verlaten. De in de SU bekende journalist Georgi Oetsjarenko stelde vast dat "het verdedigen van opvattingen die verschilllen van meningen die tijdens bijeenkomsten worden uitgesproken, op de pagina's van een centrale krant verboden is". De Pravda-correspondent behoort tot de critici van nationalistische bewegingen in de SU.

*****

BONN - De Westduitse regering veronderstelt dat de Oostduitse leider Honecker ernstig ziek is, zo is woensdag in regeringskringen in Bonn vernomen. Eerder deze maand mislukte een galblaas-operatie bij de 77-jarige Oostduitse president en partijleider. Volgens rapporten van de Westduitse inlichtingendienst waren de chirurgen, die de Oostduitser behandelden, niet in staat de ingreep uit te voeren, aldus deze zegslieden. In de rapporten wordt gespeculeerd dat Honecker mogelijk kanker heeft, maar dat bewijzen daarvoor ontbreken.

*****

BREGENZ - In de Oostenrijkse bondsstaat Vorarlberg zijn woensdag bij Bregenz de sneltreinen "Montfort" en "Bavaria" frontaal op elkaar ingereden. Volgens de politie vielen daardoor een dode en vijftien gewonden van wie tien ernstig. Het ongeluk deed zich voor op een plaats waar het treinverkeer in verband met werkzaamheden tijdelijk over een spoor werd geleid. Bijna op de dag af vond vorig jaar op 29 augustus eveneens bij Bregenz een treinongeval plaats, als gevolg van een menselijke fout. Daarbij kwamen vijf mensen om en raakten er 18 zwaar- en 28 lichtgewond.

*****

MUQDISHO - Somalia krijgt een meerpartijenstelsel. De regering van het Oostafrikaanse land, dat al 20 jaar een eenpartijstaat is, is er dinsdag mee akkoord gegaan dat op basis van het nieuwe systeem verkiezingen worden gehouden. Die zullen voor het einde van 1990 plaats hebben. Het door burgeroorlog verscheurde land kent sinds president Siad Barre er 20 jaar geleden de macht greep maar één toegestane partij.

*****

Plan hervormingsgezinden in Hongarije:

Linkse partij oprichten met sociaal democratisch model

BUDAPEST - Radicale hervormers in de Hongaarse communistische partij willen deze tijdens een speciaal congres in oktober wijzigen in een nieuwe linkse partij naar Westers sociaal-democratisch model. Dit heeft een van hen dinsdag op een persconferentie verklaard.

Jozsef Varga zei dat de nieuwe partij volgens hem niet langer een Communistische partij mag heten. "Wat wij willen bereiken is de vorming van een radicale linkse partij met de traditionele kenmerken van het socialisme, die tevens open moet staan voor nieuwe ideeën, zelfs radicaal burgerlijke", aldus Varga. Hij voegde daaraan toe dat de nieuwe partij in zijn persoonlijke visie het best zou kunnen worden vergeleken met een "moderne sociaal-democratische partij".

Waarnemers vermoeden dat het buitengewone partijcongres op 6 oktober zal uitmonden in een interne strijd tussen conservatieven en hervormers. De laatsten willen het staatssocialisme loslaten en een nieuwe partij met een nieuwe naam vormen en hebben steun van de meest vooraanstaande hervormer in de partij, Imre Pozsgay, en van partijvoorzitter Rezso Nyers.

Maar Varga zei dat het desondanks mogelijk is dat de conservatieven als winnaar uit het congres naar voren komen. "In dat geval zullen de hervormingsgezinde partijleden zichzelf echter niet langer als lid van de partij beschouwen", voegde hij toe.

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse politie heeft woensdag zo'n 200 vrouwen, onder wie de echtgenote van aartsbisschop Desmond Tutu, gearresteerd bij een betoging in Kaapstad. In de buitenwijken van Kaapstad trad de politie met hagelgeweren en traangas op tegen betogende schoolkinderen. De vrouwen werden aangehouden toen zij naar de Britse ambassade in Kaapstad op weg waren om een petitie over de doodstraf en het vastzettten van kinderen aan te bieden. Ook de vrouw van de bekende anti-apartheidsactivist ds Allan Boesak was onder de arrestanten. 'Wij wilden premier Thatcher, vragen bij de Zuidafrikaanse regering tussenbeide te komen om een einde te maken aan het ophangen van onze mensen en het vastzetten van onze kinderen", zo zei men.

President Ortega als cowboy



■ *MANAGUA - President Daniel Ortega van Nicaragua heeft tijdens een bijeenkomst met campesinos op zo'n honderd kilometer van Managua geeist dat de contra's de ontvoerde Nicaraguanen vrijlaten. De president bereikte de plaats van de samenkomst op een voor het platteland toepasselijke wijze: te paard.*

Canadese president bij George Bush



■ *KENNEBUNKPORT - In zijn vakantieverblijf ontving de Amerikaanse president George Bush de Canadese premier Brian Mulroney (links). Het was geen officieel bezoek aan de familie Bush in diens woning te Walkers Point.*

WEST-BERLIJN - Terwijl duizenden Oostduitsers hals over kop naar het Westen vluchten, pakt de Westduitse schrijver Schernikau zijn boeltje bij elkaar om juist zijn levensgeluk te beproeven in de communistische "heilstaat". In Oost-Berlijn staat een flat reeds op zijn naam. De schrijver hoopt in zijn nieuwe vaderland zo spoedig mogelijk een betrekking te vinden, iets in de uitgeverij of zo, verklaarde hij woensdag aan de Westduitse pers.



ESPERAMOS SUPERMARKET

20 AÑA MASHA PABIEN



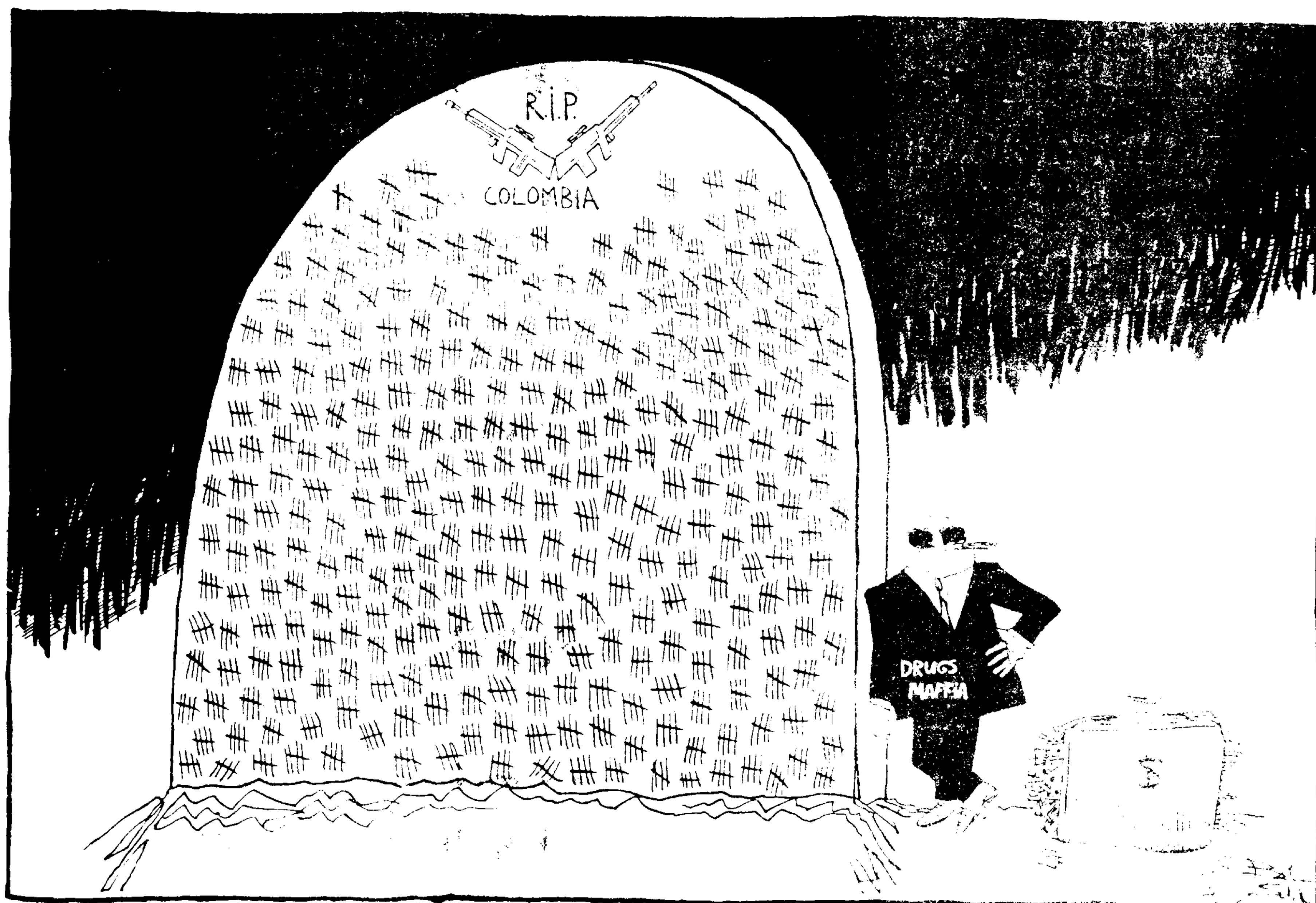


■WILLEMSTAD — Supermarket Esperamos aan de Jan Noorduynweg bestaat 20 jaar. De gebroeders Ribeiro begonnen in 1969 met een toko - fruteria die in de loop van de tijd uitgroeide tot een luxe supermarkt. Op de diverse foto's is te zien hoe de Ribeiro's 20 jaar geleden begonnen, het huidige interieur van Esperamos en de eigenaren Duarte en Mano Ribeiro.









Radio Caracol:

Moordenaar van Galan aangehouden

BOGOTA - De Colombiaanse politie heeft een man gearresteerd die verdacht wordt van de moord op de Liberale presidentskandidaat Luis Carlos Galan. De "ongeveer dertig jaar oude man" lijkt op het portret van de dader, dat de politie op grond van getuigenverklaringen maakte.

Dat heeft het radiostation Caracol donderdag gemeld onder aanhaling van politiewoordvoerder Miquel Gomez Padilla. De arrestant, wiens identiteit niet werd bekendgemaakt, werd op het vliegveld van Cartagena aangehouden toen hij het land wilde verlaten. Galan, een populaire politicus, werd 18 augustus tijdens een politieke bijeenkomst voor de ogen van honderden toeschouwers doodgeschoten.

AVONDKLOK IN MEDELLIN

Overheid en drugsmaffia vervolgen hun acties

Rabin bevestigt medewerking Israeliërs aan drugskartels



■ *BOGOTA - Albert Jubis Hazvun die samen met vier anderen mannen werd aangehouden op verdenking van medeplichtigheid aan de moord op de Colombiaanse senator Luis Carlos Galan die zich kandidaat had gesteld voor het presidentschap namens de Liberale partij blijkt volgens de politie inderdaad een belangrijke rol te hebben gespeeld bij deze moord.*

NABLUS MEDELLIN - De Israelische minister van Defensie, Yitzhak Rabin heeft woensdag toegegeven dat Israelische bedrijven zich in Colombia met activiteiten bezighielden waarvoor zij geen toestemming van Jeruzalem hadden gehad. Voor de stad Medellin geldt voorlopig een uitgaaansverbod voor de nachtelijke uren. De drugsmaffia en de overheid zetten allebei hun acties voort.

Minister Rabin zei dat het om een "zeer beperkt aantal mensen" ging en dat "een of twee bedrijven" zonder vergunning in Colombia hebben gewerkt of hun boekje te buiten gingen. Het ministerie van Buitenlandse zaken maakte nog bekend dat men al twee jaar geleden de aanbeveling had gedaan geen vergunning te geven voor uitvoering van opdrachten van Colombiaanse particulieren, juist omdat Israelische bedrijven dan verwikkeld zouden kunnen worden in activiteiten van de georganiseerde misdaad.

GEWAARSCHUWD

Over het geval van de reservekolonel Yair Klein die in 1987 geen vergunning kreeg om Colombiaanse burgers militair te trainen en die doodseskaders van de Colombiaanse drugsmaffia getraind zou hebben, zei Rabin dat zijn regering de eerste informatie over Klein in april van dit jaar uit de pers had gehaald en dat Klein en zijn medewerkers schriftelijk werden gewaarschuwd. Rabin zei verder het politieonderzoek naar Klein af te wachten.

De burgemeester van Medellin, Juan Gomez Martinez, voorstander van een dialoog met de drugsbaronnen, heeft woensdag voor zijn stad een uitgaansverbod van tien uur 's avonds tot zes uur in de morgen afgekondigd. In de stad werd woensdag intensief gepatrouilleerd.

CATEGORISCH NEE

De Colombiaanse regering liet dezelfde dag een categorisch nee horen op voorstellen van de drugsbaronnen en hun politieke bondgenoten om een dialoog te beginnen om een einde te maken aan de totale oorlog van de drugsmaffia tegen de staat.

Geheel in de stijl van de laatste James Bond film probeerden drie mannen dinsdag met raketten een drankfabriek van de overheid in brand te schieten. Of het Amerikaanse Stingerraketten waren zoals in de film, vermeldde het bericht niet. Bewakers openden het vuur waardoor een ramp werd voorkomen die aan negentig arbeiders het leven had kunnen kosten, verklaarde de politie. Al eerder werden op zes drankwinkels van de overheid aanslagen gepleegd. De "extraditables" eisten de verantwoordelijkheid op voor aanslagen tegen elf staatsbanken in Medellin.

ONTSLAG RECHTERS

De belangrijkste verdachte onder de ruim elfduizend verse arrestanten, de maffiabankier Eduardo Martinez Romero, heeft dinsdag bericht gekregen dat de VS om zijn uitlevering hebben gevraagd. De "extraditables" hebben gedreigd voor elke uitgeleverde boss tien rechters om te brengen. Opnieuw namen woensdag drie rechters ontslag na met de dood bedreigd te zijn. De rechters en hun gezinnen kregen alvast condoleantiekaartjes en rouwkransen thuisgestuurd. Twee van de rechters zouden Colombia al verlaten hebben.

Medellins burgemeester Martinez heeft een open brief aan president Virgilio Barco gestuurd waarin hij schrijft dat Barco's "vredesplan" van vorig jaar september om tot beëindiging van de guerrilla te komen "in een democratische staat" ook voor de drugsmaffia moet gelden.

UITGESTREKTE HAND

In soortgelijke bewoordingen die de legalistisch ingestelde Colombianen al een halve eeuw om de vrijheid bedriegen, pleitte ook drugsbaron Pablo Escobar woensdag in een open brief in het Franse dagblad Liberation voor een politiek van de uitgestrekte hand. Alsof er ook maar iemand die zich nu inzet tegen de drugsmaffia straks na een soort bestand vergeving voor zijn zonden zal krijgen. Wat dat betreft zijn de ervaringen niet bemoedigend.

De politie kondigde woensdag negen nieuwe operaties aan in Barranquila in het noorden, van waaruit veel handel met de **Antillen** wordt gedreven, in Cali, de hoofdstad van het tweede drugskartel dat waarschijnlijk verantwoordelijk was voor de moord op de journalist Cano, en Santa Marta. Het gaat bij deze operaties vooral om het beslag leggen op bezittingen van drugshandelaars.

AVONDKLOK IN MEDELLIN INGESTELD



■*MEDELLIN - In de Colombiaanse stad Medellin is een avondklok afgekondigd door de militaire autoriteiten. Maar ook overdag moeten voetgangers zich legitimeren en worden zaken welke zij bij zich hebben onderzocht.*

Israël en het drugskartel



■*NABLUS - De Israelische minister van Defensie Yitzhak Rabin heeft tijden een bezoek aan Nablus op de westelijke Jordaanoever met journalisten gesproken over de activiteiten van Israeliers ten gunste van de Colombiaanse drugsmaffia. Rabin zei erg bezorgd te zijn over onder meer de illegale wapenleveranties aan het buitenland.*

MENSEN



De Haagse politie had onlangs 25 Ierse protestantse en katholieke kinderen op bezoek. De jongens en meisjes - allemaal rond de 15, 16 jaar - komen uit Belfast en zijn ondergebracht in gastgezinnen: de katholieke jongeren bij protestantse gezinnen en de protestantse jongeren bij katholieke.

Dorothy Bush gescheiden

Dorothy Bush Leblond, een dochter van president George Bush van de Verenigde Staten, is **gescheiden** van haar man William Leblond. Dit hebben vrienden van de familie gezegd.

Naar verluidt zijn de 30-jarige Dorothy en haar man, die een bouwbedrijf heeft in de staat Maine, uit elkaar gegroeid. Ze hebben twee kinderen, zoon Samuel van vijf en dochter Nancy van twee. Een woordvoerster van het Witte Huis wilde niet op het bericht reageren. Zij sprak van een prive kwestie.

George en Barbara Bush hebben behalve dochter Dorothy vier getrouwde zoons. Ze zijn elf keer opa en oma.

Ex-man wil in vrouwengevangenis

Een 22-jarige Canadese transseksueel die beschuldigd wordt van moord op een politieman, eist dat hij in afwachting van zijn proces naar een vrouwengevangenis overgebracht wordt omdat hij "er zeer **aantrekkelijk uitziet**".

Ook is hij bang voor de reacties van zijn mannelijke medegevangenen.

"Ik leef sinds zeven jaar als vrouw en zie er zeer aantrekkelijk uit", verklaarde Misty Danyluk tegenover de gevangenisautoriteiten van Alberta die zich over het probleem buigen.

Een woordvoerder van het ministerie van Justitie van de Westcanadese provincie bevestigde dat Danyluk, sinds zijn aanhouding eind juli, te midden van mannen verkeert al is hij volgens de medische stukken een vrouw.

"Ze weten echt niet wat ze met mij aanmoeten", aldus Danyluk. "Ik ben een vrouw en moet in een vrouwengevangenis geplaatst worden".

Hoewel er geen einde lijkt te komen aan de zomer in Europa, denken de ooievaars daar toch anders over. Met duizenden tegelijk zijn zij al neergestreken op het vakantie-eiland Cyprus in de Middellandse zee.

Volgens vogelkenners geeft de overhaaste vlucht van de ooievaars aan dat het wel eens een **strenge winter** kan worden. Het Cyprische nieuwsagentschap meldde woensdag dat de vogels twee weken vroeger dan gewoonlijk begonnen zijn aan hun jaarlijkse migratie naar Afrika.

De ornithologische vereniging van Cyprus brengt de vroege komst van de ooievaars in verband met een plotselinge weersverandering in Midden-Europa. De vogelkenners spreken van een "zeldzaam verschijnsel", dat naar hun mening een "ongekend strenge winter in Europa" aankondigt.

De **Nederlandse vertaling** van Salman Rushdie's Satanic Verses (Duivelsverzen) ligt vanaf vrijdag in de boekhandel. Dit heeft een woordvoerder van de uitgeverij Veen woensdag tegenover het ANP bevestigd.

De Maastrichtse advocaat mr M. Moskowicz zal evenwel namens de World Islamic Mission proberen de uitgave alsnog tegen te houden. "We zullen proberen of de duivel nog uit te drijven is" aldus Moskowicz woensdagochtend. Samen met zijn client is hij in allerijl bezig de juridische stappen te bestuderen.

Een kort geding tegen de Utrechtse uitgeverij Veen acht hij de beste weg. Moskowicz liet al in februari toen de commotie rond Rushdie's boek op zijn hevigst was, weten dat er voldoende juridische aanknopingspunten zijn om de rechter te vragen de Nederlandse vertaling van The Satanic Verses of bepaalde passages te verbieden.

Hij onderneemt nu pas actie omdat de Nederlandse uitgave definitief lijkt. "Er waren redenen om aan te nemen dat de uitgever van publikatie af zou zien", aldus Moskowicz' wijzend op de situatie in andere landen.

Een woordvoerder van uitgeverij Veen zei woensdag dat geen enkele boekhandel heeft geweigerd de Duivelsverzen in het pakket op te nemen. De uitgeverij heeft ondanks protesten de Nederlandse vertaling doorgezet omdat het gaat om een zeer belangrijk werk uit de moderne internationale literatuur dat een brede verspreiding meer dan waard is.

Volgens islamitische groeperingen is het boek beledigend voor de profeet Mohammed. Veen wilde niet zeggen of de uitgeverij ter gelegenheid van het verschijnen van de Nederlandse vertaling extra veiligheidsmaatregelen heeft genomen.

Een woordvoerder van de Utrechtse politie zei dat de politie dezer dagen overleg heeft met de directie van de uitgeverij en dat zij advies heeft gegeven over mogelijke veiligheidsmaatregelen. Overigens verwacht de politie weinig problemen. De woordvoerder wees erop dat het boek in Frankrijk ook al in vertaling is uitgekomen en dat dat vrij weinig stof heeft doen opwaaien.



Na lange tijd weer samen op de foto. De Rolling Stones zullen tijdens hun toernee in de Verenigde Staten op 26 en 28 oktober concerten geven in het Shea Stadium in New York, waar normaliter New York Mets baseball spelen. Vlnr Charlie Watts, Bill Wyman, Mick Jagger, Ron Wood en Keith Richards.

Afgestudeerde

Op 25 augustus jl is **Margot Suiters** aan de Technische Universiteit Twente bij de vakgroep 'Computer Architectuur en programmeermiddelen' afgestudeerd. Per 1 oktober treedt juffrouw Suiters in dienst van KPMG Klynveld Bosboom Hegener, organisatie adviseurs Curaçao. Margot is een oud-leerlinge van het Maria Immaculata Lyceum.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 642159, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Gr. Piscadera, Jan Noorduynweg z/n, tel.: 85022.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 0 1 4 2

2731
8752
5462

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Contact Magazine; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Desiree Banket; 21.15 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Nos ke Sa; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iesalt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djabie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met: The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabanter Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: District N.V. Tel: [illegible], 370504 en 370504

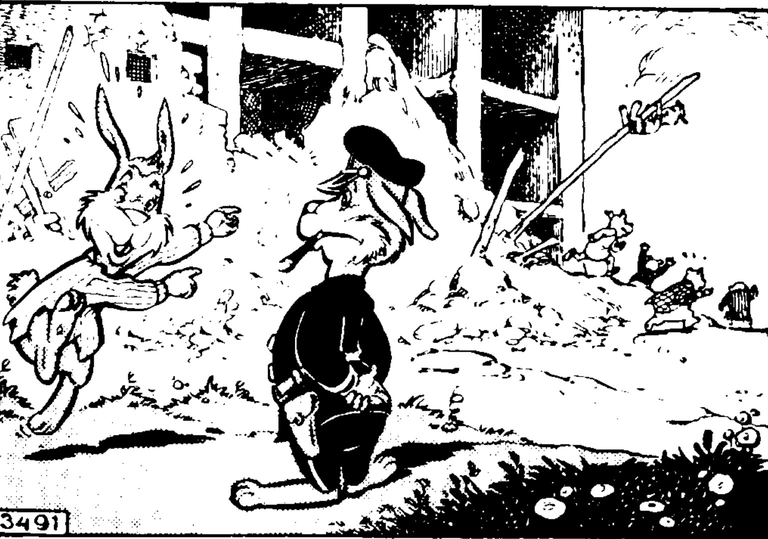
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 299.000, Maduro Bank rek. nr: 286.360.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 60,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Beunhaas

door Marten Toonder







3491 - Het instorten van de gevangenis gaf een hele opschudding; dat valt te begrijpen. De directeur, die juist op weg was om zijn benoeming te gaan vieren, hield geschrokken de pas in en wendde zich tot een dienstdoend agent van politie.

'De zaak ligt open!' zo riep hij uit. 'Alle gevangenen ontsnappen! Houd ze tegen!' 'Ja, ja, je hebt gemakkelijk praten!' zei de beambte. Hij wierp een bekommerde blik op de vluchtende gestalten, die daarginds over het puin naar de vrijheid klommen en krabde zich het hoofd.

'Houd ze tegen, ja, ja!' hernam hij. 'Alsof dat maar zo gaat! Die lieden vinden het vast niet goed als ik dat doe. Ze zullen boos worden en wat dan? Dan sta ik daar als agent alleen en je hebt best kans, dat ze me klappen geven!'

'Ben jij een vakman?' riep de directeur verbitterd uit. 'Bah! Je maakt de naam Haas ten schande!' Deze woorden brachten de politieambtenaar tot bezinning. 'In orde,' sprak hij eenvoudig. 'Ik zal onmiddellijk maatregelen nemen. Ik volg reeds een spoor!'

Hij wendde zich om en snelde heen. Welk spoor hij volgde, weet ik niet. Het staat echter vast, dat heer Bommel, die eveneens tot de ontvluchten behoorde, tegen het vallen van de avond nog niet gevat was!

In het schijnsel van de maan zat hij in een plantsoen onder een boom verscholen. Een kille wind deed hem huiveren en toen een knappende tak het naderen van een voorbijganger aankondigde slaakte hij een gesmoorde kreet.

HENRY ® **By Dick Hodgins**

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES
Spaghetti is my favorite, I must confess.
Isn't it a delicious way...
...to eat and make a mess?

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

IT'S NICE TO SEE BONER AND BUBBLES SO LOVEY-DOVEY!
YEAH, BUT IT'S TOUGH ON THE HYENA
HE'S HAD TO TAKE ON OTHER WORK!
Keys Made
Marriage Mender

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

SARGE, DO YOU KNOW YOU HAVE ONLY ONE BOOT ON THIS MORNING?
GET UP, BEETLE!
YES

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

I HAVE SPOTS BEFORE MY EYES, BUZZING IN MY EARS, AND BUTTERFLIES IN MY STOMACH!
TAKE THIS BEFORE MEALS AND AT BEDTIME
WHAT IS IT?
INSECT REPELLENT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM AUGUST 30, 1989

AKZO	145,60	NAT.NEDERL.	69,50
AMRO BANK	79,00	PHILIPS GLOEIL.	42,80
BOLS LUCAS	150,00	ROBECO	112,00
GIST BROCADES	34,20	RODAMCO	161,30
HAGEMEYER	110,30	ROLINCO	111,60
HEINEKEN NV	134,70	RORENTO	62,10
KLM	53,80	ROYAL DUTCH	146,00
KON.NED.PAP.	55,30	UNILEVER	161,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE AUGUST 31, 1989

ABBOTT LABS.	63 1/8	- 1/4	HOMESTAKE MNG.	14 1/4	+ 5/8
ALCAN	24 3/4	UNCH	IBM	115 3/4	+ 3/8
AMER.BRANDS	77	+ 1/2	ITT	62 7/8	- 1/4
AMERICAN EXP.	37 1/4	+ 1/4	JOHNSON & J.	51 1/2	+ 3/4
APACHE	14 7/8	+ 1/2	KELLOGG	77 5/8	- 1 3/8
AM.TEL.& TEL.	40	+ 5/8	MERCK & CO.	73 3/8	- 3/4
AMOCO	47 1/2	+ 1/4	MINNESOTA MNG.	78 1/4	UNCH
ANHEUSER B.	42 1/2	- 1	MOBIL CORP.	54 1/2	UNCH
BECTON DICK.	58 5/8	+ 2 1/2	MONSANTO	123 1/2	+ 1/2
BORDEN	73 1/2	UNCH	NCR CORP.	65 3/8	UNCH
CAMPBELL S.	50 1/2	+ 1/2	NORF.SOUTH	40 1/8	+ 5/8
CHRYSLER	25 7/8	+ 7/8	NORTHROP CORP.	24 1/8	- 1/2
CITICORP	32 5/8	+ 1/8	PARAMOUNT COM.	58 5/8	- 1/2
COCACOLA	66 5/8	- 5/8	PLACER D.M.	16 3/8	+ 1 1/8
DIGITAL EQ.	100 1/2	+ 1/2	PFIZER	68 5/8	+ 1 1/4
DUPONT	118 1/8	- 7/8	PHELPS DODGE	74 1/2	+ 1 5/8
EAST.KODAK	48 5/8	+ 1/4	PHILIP MORIS	63 1/2	+ 3/4
EXXON	44	+ 1/4	POLAROID	46 7/8	UNCH
FORD	53	+ 3/4	QUAKER	62 1/2	- 3/4
GENL.ELECTR.	58 1/8	1/8	RALSTON P.	90 1/4	- 1/4
GENL.MOTORS	48 3/4	+ 1 5/8	SARA LEE	59 3/8	- 1/8
GILETTE	44 5/8	+ 1/4	SHELL TRP.TR.	41 1/4	+ 1/8
HEINZ	62	+ 1/8	UPJOHN	41 1/4	+ 2 7/8
HILTON	105 3/8	+ 5/8	UNOCAL	52 5/8	+ 7/8

DOW JONES

INDUSTRIALS	2728.15	+ 1.52
TRANSPORTATION	1529.51	+ 22.94

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 30, 1989:
THE MARKET CLOSED UP 1 POINT ON STRONG VOLUME OF 176 MLN SHARES. ADVANCES BEAT OUT DECLINES 4 TO 3.

" Ik heb de Heer lief, want hij luisterde naar mijn smeken "
psalm 116



Met leed over haar heengaan, maar tegelijkertijd dankbaar voor al het werk dat zij gedurende 11 jaar voor haar patiënten in de wijk heeft mogen verrichten, maken wij het overlijden bekend van onze

ZUSTER BRUNETTE MOURILLON

" Bruintje, wij zullen je erg missen. Rust nu maar zacht in vrede. "

Wij nodigen al haar patiënten en ex-kollega's uit tot het bijwonen van haar begrafenis.

Namens directie en kollega's:
Wit Gele Kruis Wijkverpleging.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 31 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	2.72	2.775	2.835
NED GLD	79.86	80.58	81.38
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	104.75	105.47	106.27
FR FRANCS	25.65	26.75	27.45
DUITSE MARK	90.15	90.87	91.67
IT LIRE	0.94	1.24	1.30
JAPANSE YEN	122.55	123.41	124.21
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 31 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.09
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.17
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.78
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2008	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.81

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Na korte onderhandelingen

Greenflash neemt Sunset-restaurant over

KRALENDIJK - De heropening van Bonaire Beach Hotel (BBH) onder de naam Sunset Beach Hotel (SBH) betekende eveneens, dat de bekende beachhut, waar de bar en het restaurant zijn gevestigd, weer in bedrijf genomen zou worden. Daarvoor sloot de directeur van Sunset, Hugo Gerharts een contract met de exploitanten van Bistro des Amis, de familie Tilburg.

Tegen een maandelijkse betaling van f.10.000 werden de bar en het restaurant geëxploiteerd. Na twee maanden hield Van Tilburg het voor gezien en verbrak het contract met Sunset Beach Hotel. Het bedrijf is nu overgenomen door Greenflash Catering NV onder directie van Luqui Pijnacker-Booi.

Tijdens een persconferentie afgelopen dinsdag beaamde Luqui Pijnacker die tevens het bekende restaurant The Beefeater exploiteert, dat de onderhandelingsperiode van korte duur was.

Hoewel zij niet in wilde gaan op de financiële kant van het contract met Hugo Gerharts, kan wel aangenomen worden, dat dit aanzienlijk gunstiger is uitgevallen.

De overname op 16 augustus had verder geen gevolgen voor het personeel, dat in het geheel is overgenomen: zij het op proeftijd. Luqui Pijnacker: 'we gaan terdege na of de huidige staf inderdaad in staat is het restaurant en de bar naar onze wens te runnen, waar nodig is zullen aanpassingen plaatsvinden.

Vooral ook, omdat er een aantal opvallende veranderingen zullen komen. In het restaurant bijvoorbeeld zal binnenkort een carvery worden ingevoerd, waardoor bijvoorbeeld verschillende gerechten aan het spit besteld kunnen worden.'

NIEUW BELEID

De aandeelhouders van de in oprichting zijnde maatschappij Greenflash Catering NV zijn de Canadees Ashley Lakatos die ook directeur is van de kreeftenfokkerij op Bonaire en Gerard Pijnacker die directeur is van Bureau Pijnacker en Precatex NV.

Zij hebben samen met de directrice al een aantal; wijzigingen doorgevoerd, die de beachhut weer op het oude peil moeten brengen: een aanzienlijke prijsverlaging, een langere happy hour met halve prijzen en gratis snacks en de mogelijkheid om de gehele dag door van de keuken van het restaurant gebruik te maken.

Volgens Gerard Pijnacker was de beachhut van het vroegere BBH altijd een ontmoetingsplaats voor de toeristen en de lokale bevolking. 'Dat zal weer gestimuleerd worden.

Er zijn weer betaalbare prijzen: ook voor gezinnen die met hun kinderen een hapje willen gaan eten. Er is bovendien een geheel nieuw entertainment programma en op zaterdagavond als gewoonlijk de Bonairian night met de lokale folkloristische dansgroep.'

Hoewel het contract slechts loopt tot 2 mei 1990 is de directie van Greenflash Catering NV van plan er alles aan te doen om het niveau van de beachhut weer op een hoog, aanvaardbaar, maar vooral betaalbaar niveau te brengen, aldus directrice Luqui Pijnacker-Booi.



KRALENDIJK - De bar en het restaurant van het Sunset Beach Hotel (SBH) is nu in handen van Greenflash Catering NV onder directie van Luqui Pijnacker Booi (midden). De aandeelhouders zijn mevrouw Lakatos (links) en Gerard Pijnacker directeur van Bureau Pijnacker geheel rechts.

AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
LUCHTHAVENDIENST - ARUBA

Met verslagenheid en diep bedroefd maakt de Luchthaven Directie het overlijden bekend, op 30 augustus 1989, van de heer

EDGARD ALFONS ODOR

Staflid van onze luchthaven.

De heer Odor, in leven de eerste Chef van de Luchthavenbeveiliging en laatstelijk gediend als Beveiligings- en Juridisch Adviseur van de Luchthaven Directie, overleed na een kort ziekbed in het Dr. Horacio Oduber ziekenhuis.

Moge de liefde van onze Almachtige God aan de echtgenote van wijlen de heer Odor en zijn nabestaanden een troost zijn in deze zware beproeving. Edgard, rust in vrede.

Aruba, 31 augustus 1989.

De Luchthavenmeester,
E. Ch. Michael Nicolaas

De herinnering aan een rechtvaardig mens zal ons een zegen zijn.
Spreuken 10:7

Met grote droefheid maken wij het plotselinge overlijden bekend van mijn lieve echtgenoot en onze onvergetelijke vader, schoonvader en grootvader

WILFRED SERVATIUS HO KANG YOU
op de leeftijd van 72 jaar

Namens zijn echtgenote	: **Maria Paulina Ho Kang You-Sprockel**
Zijn kinderen	: **Percy Ho Kang You Marcel en Beatrix Ho Kang You-Habibe Frank en Janice Ho Kang You-Arends Claudine Ho Kang You**
Zijn kleinkinderen	: **Sheila, Gilbert, Marielle, Melanie, Marcel-Etienne en Krysten**
Zijn schoonzusters	: **Mevr. Alice Ho Kang You en kinderen Mevr. Elizabeth de Lannoy en kinderen Mevr. Johanna Scholl en kinderen**
Overige familieleden	: **Ho Kang You, Ho Len Fat, Sprockel, de Lannoy, de Castro, Scholl, Habibe, Arends.**

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag 2 september 1989 van 2 uur tot 4 uur 's middags, in de Rooms Katholieke Kerk te Oranjestad. Hierop aansluitend zal de teraardebestelling plaatsvinden.

Oranjestad, 28 augustus 1989
L.G. Smith Blvd. 60, Aruba.

Na een langdurig ziekbed is toch nog vrij onverwachts van ons heengegaan onze geliefde en trouwe werkneemster

Zr. BRUNETTE MOURILLON

Haar nagedachtenis zal ons altijd bijblijven,

Onze deelneming gaat uit naar al degenen die zij achterlaat.

Het Bestuur van de Stichting voor Wijkverpleging van het Wit-Gele Kruis.

Stichting de Katholieke Verkenners in de Nederlandse Antillen

ku tristesa ta anunsiá morto di:

ABRAM ALFRED CAPELLO

(ex oud-baas i distrikt commissaris)

Bram masha danki pa tur loke bo a hasi komo dirigente di nos Scout Shop, voortrekkers i mas en espeshal komo contingent leider pa nos 57 hobennan na Jamboree 1957 na Inglatera.

Bram sosegá na pas.

Direktiva
Katholieke Verkenners.